BONDIA ARUBA

Dialuna 18 di September 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Veiligheidshuis nobo lo ataca criminalidad structural bou hoben

pagina 3



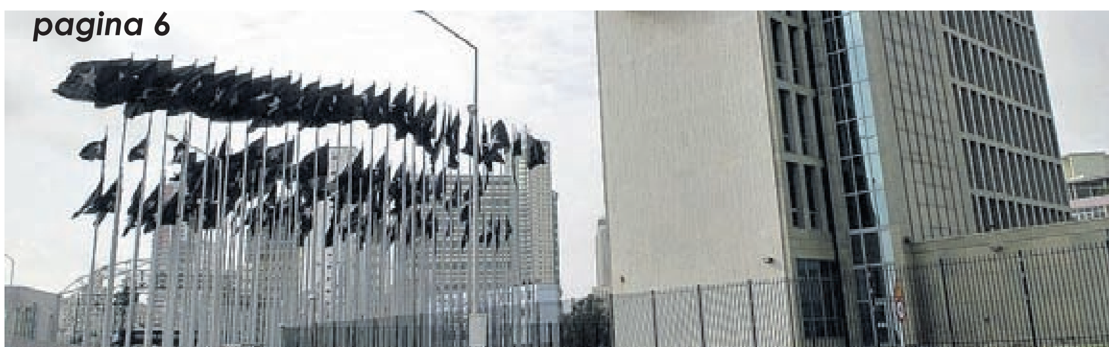
Weekend yen di actividad politico

pagina 2



Merca ta considerando pa cera su embahada na Cuba

pagina 6



Delegacion di bombero Domincano ta bishita Aruba awe

pagina 30



'Carnaval den september'

Actividadnan politico durante ultimo fin di siman prome cu eleccion







ORANJESTAD - Partido POR y AVP tabata tin nan parada di auto, MEP a subi caya tambe pa sigui campaña y recauda fondo pa st. Maarten. Esakinan entre otro tabata e actividadnan politico cu a tuma luga pa locual ta e ultimo fin di siman prome cu eleccion, cual hopi den comunidad a considera manera un carnaval den luna di september.

Hopi tabata comenta online como tambe riba caya di con e fin di siman aki a mustra y te hasta sinti manera un carnaval den luna di september. Esaki pa motibo di tur e ambiente cu tabata tin di partidonan politico riba parada y campaña pa locual tabata ultimo fin di siman prome cu eleccion diabierna awor. Cuminsando cu diasabra anochi, partido POR a tene su prome parada politico como partido nobo pa bay siguiente eleccion. E parada a ilumina tur districto na Aruba cu autonan cargando diferente tipo di luz blauw riba nan estilo lightning parade. E parada a inicia na Noord y termina na San Nicolas na un actividad di politico Allan Howell. "Ta falta algun dia so. Ban traha duro, ban busca e un voto extra ey pa nos por logra diabierna awor manera Andin a bisa, celebra cu na Aruba tin un partido, tin un forsa nobo y nos ta bay hiba Aruba pa dilanti
, tabata comentarionan di lider di partido POR Otmar Oduber. E parada a bay sin ningun strobacion y polis a percura pa dirigi trafico miho cu tabata posibel. Nos a purba varios biaha di haya un reaccion for di Cuerpo Policial riba con a bay cu e maneho di trafico den e fin di siman aki cu tur e actividadnan politico, pero no a logra.



Coordinacion di trafico

Ayera trafico tabata druk cu e parada di auto di AVP y militancia di MEP tambe riba caya ta campaña na mesun momento. Manera nos a menciona, nos no a logra haya un reaccion for di polis riba con a coordina pa maneha trafico durante e diferente actividadnan aki. Nos redaccion a tuma nota por ehempel na rotonde di Tanki Flip, polisnan un rato a haya nan mes den un situacion poco fastioso pa dirigi trafico. Algun hende a keha cu polis a kibra e parada aki aya, pero otronan a remarca cu polisnan a haci un tremendo trabao.

Nan tabata dirigi e parada di autonan y duna oportunidad na otronan pa pasa cu no tabata den e parada, haciendo esaki na un manera trankilo y toch mas lihe cu tabata por pa no causa stagnacion innecesario di trafico. Partido MEP tabata riba caya, bayendo bario pa bario recaudando fondo pa st. Maarten. Esaki a cuminsa 12.30 na YMCA San Nicolas y termina na cede di un di e candidatonan, conoci manera Plaza Starke na Oranjestad, pa 7or di anochi. A finalisa e campaña cu Robert y su Solo Banda Show. Segun un publicacion riba e pagina di Facebook di MEP, nan a logra recauda mas o menos 8500 florin.

Nos no a logra haya reaccion for di ningun automobilista pero tabata notabel si cu no tur hende tabata tin pasenshi den trafico durante e actividadnan politico aki. Tabata tin un incidente na crusada dilanti di banco CMB Noord, unda cu aparentemente un auto a alcansa un of dos persona riba caminda. Nos no a haya informacion di autoridadnan riba kico a bay robes akinan.

Parada di AVP

'Sla, sla nan t'ey haya, sla!', tabata e himno di simpatisantenan di AVP ayera. E parada di auto di AVP a cuminsa na cas di partido na playa y termina na Carnival Village, San Nicolas. E parada a cuminsa basta trempan, cu hendenan wardando na banda di caminda for di 9or di mainta y ambiente na rotonde di Pos Chikito te oranan di atardi.

Veiligheidshuis nobo pa ataca criminalidad structural bou hoben



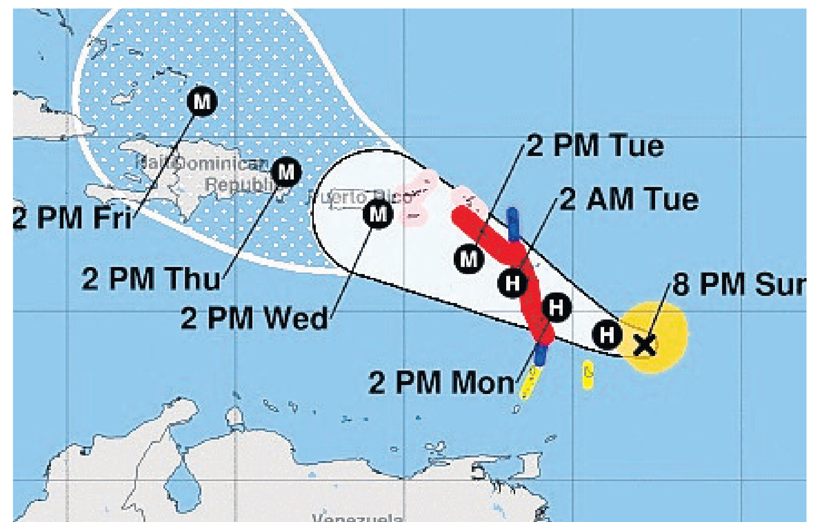
ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, diabierna pasa a habri e Veiligheidshuis, un plataforma di siguridad unda diferente instancianan den y pafo gobierno lo traha hunto contra criminalidad. E enfoke awor ta riba criminal hoben y adulto jong.

Durante e apertura Stichting Reclassering a vocifera nan preocupacion di falta di fondo y personal y cu esaki por tin su influencia riba e efectividad di e Veiligheidsfonds. Nos ta puntra procurador general Alexander van Dam con e ta mira esaki. "Esey ta un preocupacion cu ami tambe ta mira. Sinembargo mi ta convenci si nos tur ta colabora, FCCA hunto cu Bureau Leerplicht y iniciativa nobo manera FSMA (Fundacion Salud Mental Aruba) cu Ministerio Publico (OM), polis, Voogdrijraad y Reclassering, bo tin suficiente masa critico pa actua contra criminalidad hubenil. Pero tambe pa duna hende un chens." Cu e ultimo e kiermen duna hobennan un chens pa drecha nan bida den un forma structural.
Husticia a ricibi 500.000 florin for di fondo FDA (Fondo Desaroyo Aruba) recientemente. Cu e placa ey nan ta bay busca un manager pa guia e proceso di e Veiligheidshuis. E mester bay percura pa e partidonan bini hunto, cu lo tin continuidad y cu lo discuti e casonan corecto, asina e PG ta splica. Ministerio Publico lo tuma e rol principal pa dirigi e proceso. "Esaki pasobra anos semper ta esun prome cu mester deal cu e hobennan pasobra nan a haci algo contra ley."
E ta conta cu e parti ey ta esun represivo. Pero hopi biaha ta trata di hobennan demasiado jong y vulnerabel pa por cera nan den prizon. Den Veiligheidshuis lo sinta hunto cu e otro instancianan pa trata casonan asina. "Por ehempel si un mucha di 10 no ta bayendo scol, pasobra su mayornan no ta haya esaki importante, Bureau Leerplicht mester notifica scol. Pues scolnan y directivanan di scol tambe lo haya un rol den e Veiligheidshuis."
Pasobra e meta di e Veiligheidshuis ta yuda muchanan y hobennan mas trempan posibel y den un forma cu lo no sigui riba e caminda malo mas of preveni cu lo cay den criminalidad.

Problema grandi cu gang
Na Aruba, esey a wordo expresa varios biaha durante e apertura di e Veiligheidshuis, nos tin un problema grandi di gang. Minister di Husticia Arthur Dowers ta conta tambe di un caso unda un mucha homber di 14 aña tabata e cabes di un gang cu a bira asina profesional cu hasta e tabata manda adulto. Sinembargo e ta conta cu e mucha tabata victima tambe di adultonan den su famia. Pa motibo di esey e no ta suficiente den hopi casonan pa yuda e mucha/hoben so pero tambe mester yuda e famia etc. rond di nan. Pa ora nan ta bin cas bek, e hoben no ta drenta bek den e mesun situacion malo.
Bon Dia Aruba ta confronta e PG cu otro iniciativanan manera esun di Veilige School unda tambe OM, polis y otro instancianan a firma un protocol pa traha hunto y asina haci scolnan mas sigur. Pero cu den practico a resulta cu e ta dificil como cu e colaboracion ta depende di e esfuerso cu cada instancia kier haci. Nos ta puntra si OM ta kere cu Veiligheidshuis den practico lo no bay enfrenta mesun problema.
"Esey ta un bon pregunta. Nos ta mira aki tambe den e afpakteam y unidad traficacion y contrabanda di hende. Si tur ta tene nan mes na palabracionnan haci, si e hefenan di e departamentonan concerni lo dirigi riba compromisonan cu a haci adelanta, e ora nos ta bay den un bon direccion. Ta trata di e comunidad Rubiano cu instancianan Rubiano cu si mi no ta hera, mester balora iniciativa manera esaki. E iniciativa ta bin for di husticia, pero OM y polis no ta e unico partnernan importante. Departamentonan di Enseñansa, Asuntonan Social, Salud Publico tambe, como cu e muchanan hopi biaha ta wordo lanta den circunstancianan malisimo."
E departamentonan no a duna nan sosten concreto ainda, e PG ta bisa. "Pero si nan ta mira cu e Veiligheidshuis ta funcionando y duna su resultadonan, mi ta sigur cu nan kier join. E miho promocion ta pa mustra kico nos ta haciendo. Esey nos tambe a mira cu e Fusion Center, e punto central pa informacion. Nos ta encarga cu esaki pero FIOD di belasting awor ta den dje, RST (recherche), Kustwacht. Y awor tambe duana ta join. Mescos cu e afpakteam. Tin mas y mas partidonan cu kier ta envolvi pasobra nan ta mira cu e ta traha di berdad."
E Veiligheidshuis lo trata hoben y adulto jong te cu 23 aña, hende cu problemanan mental y tambe esunnan cu ta comete violencia domestico pasobra hopi biaha nan tambe ta casonan complica cu mester un solucion integral. Y den futuro tambe kier percura cuido pa persona cu tabata den prizon, asina PG Van Dam ta splica.
"Si un hende ta sali for di prizon despues di 1 aña, mayoria biaha e no tin trabou, no tin cas pa biba, pues no tin nada pa cuid'e. Claro nan mester bay traha. Pero nos por yuda e persona manera cu nan tin na Merca, den e probation houses. Unda nan ta bay despues di prizon y bou guia ta cuminsa traha pa asina haya structura atrobe den nan bida. Pasobra hopi biaha nan no tin esey, cerca nan mainta e wekker no ta bay pa nan lanta traha. Pero cu e structura nan por traha bek, y si nan tin placa por ta lo haya un pareha y asina por haya un famia pa asina nan lo haya trankilidad bek den nan bida."

Horcan Maria ta causa calor na Aruba

ORANJESTAD – Horcan Maria ta pasa e islanan pariba den e proximo dianan. Na Aruba esaki lo nifica cu e biento lo cuminsa cay entrante di diamars.



Esaki lo nifica temperatura halto tambe, di 35 grado pero lo sinti mas calor, esta ariba 40. Fin di siman por spera tambe lama bruto. Horcan Maria awor ta un categoria 1.

Continuacion di pagina 2

Actividadnan politico durante ultimo fin di siman prome cu eleccion

Riba rednan social mesora fuentenan y simpatisantenan di partidonan di oposicion a cuminsa comenta riba cantidad di vehiculo cu tabata tin den e parada compara cu ultimo eleccion. Esaki nan a calcula tabata un poco mas cu 800 auto, compara cu ultimo eleccion cu nan ta bisa tabata mas cu 2.000.







Nos no a logra confirma esaki pero nos a observa cu ya pa 4or di atardi e cabes di e parada tabata drentando Pos Chikito, mesun momento cu e rabo tabata saliendo for di Paradera.
Un di e comentarionan di minister di salud Alex Schwengle durante e parada: "Ta mustra cu e famia di AVP ta birando hopi mas grandi."
Algun di e comentarionan cu Bon Dia a haya for di hende para na banda na St. Cruz, tabata cu simpatisantenan di e partido geel no a haci fastioso manera tabata e caso riba ultimo aña electoral. Tabata tin algun simpatisantenan di partido MEP sinta na banda, cu nan bandera y T-shirtnan mirando e parada di AVP pasa. Sinembargo otronan si a comenta cu tabata tin algun simpatisante di e partido geel cu tabata of a purba kibra e parada den auto. "Hende sin pasenshi of ta desespera", un persona a comenta.
Por a mira hasta algun simpatisantenan di e partido POR cu tabata para ta wak e parada di AVP pasa banda di e rotonde di Paradera. Tabata notabel tambe algun tiramento di palabra entre simpatisantenan di tur partido, pero na final di dia tur cos tabata concentra riba ambiente.

Analisis:

Bubble den cobransa di winstbelasting ta terminando

Algun aña atras gobierno a bin cu un reforma den cobransa di impuesto riba ganashi (winstbelasting) cu tabatin bastante consecuencia, tanto pa esun cu mester paga, como pa esun cu ta cobra, Servicio di Impuesto.

Pa hopi aña tabata asina cu e empresanan suheto na pago di winstbelasting tabata entrega nan declaracion di ganashi (aangifte), anto tabata warda te ora cu Servicio di Impuesto acerca nan cu nan aanslag definitivo.

A base di e aanslag definitivo, e empresa ta obliga di paga.

Pero kico ta pasa?

Esaki por tabata varios aña despues, pasobra manera ta e caso tambe cu inkomstenbelasting, tin un atraso grandi den esaki, cu consecuencia cu e caso di un cierto aña ta wordo trata como cuatro aña despues.

Nos a comprende di bon fuente cu awor a caba di atende aña 2012, y pendiente ainda 2013.
Y 2104, 2015, 2016 anto? Eseynan ta cay bao di e sistema nobo, cu nos lo splica awor.

E sistema bieu tabatin desbentaha grandi, y gobierno ta contempla naturalmente prome su desbentahanan.

Un di nan tabata pa elimina e problema di entrega awe e aangifte, y e placa cu gobierno ta yega na cobra añanan despues. A introduci un sistema nobo, cu yama Voldoening bij Aangifte Systeem conoci bao di e siglanan VAS.

En corto e sistema ta encera cu na momento di entrega e declaracion, cu tin como ultimo fecha pa entrega dia 31 di mei, mester paga tambe di biaha e suma cu debe a base di loke e compania ta declara como su ganashi.

Pa gobierno e sistema aki tin un bentaha grandi, y esey ta cu por haya e placa hopi mas tempran den e proceso.

Mester bisa cu pa e empresario e tin un bentaha tambe y esey ta cu e tin un claridad tempran den e proceso; el a paga y el a keda cla.

A menos naturalmente cu e servicio di impuesto ta haya necesario pa haci investigacion special, pero nos ta laga esey un banda den e caso aki.

Concretamente, gobierno a cuminsa implementa e sistema na 2015, unda na december tabatin e deadline pa declara y paga di biaha pa aña 2014.

Automaticamente 2013 a bira e ultimo aña cu ta den proceso di e sistema bieu ainda.

Kico tabata e consecuencia di e sistema? Pa e empresario cu e mester a paga winstbelasting na fin di 2015, y atrobe na mei 2016, un medida no asina elegante di gobierno.

Pa gobierno e tabatin un bentaha grandi cu por a crea un ‘bubble’ den cobransa, ya cu paralelamente tabata haya e aña anterior y ainda pagonan di e añanan cu tabata den tramite ainda via e sistema anterior.

Esaki a causa na 2015 y 2016 un aumento grandi den e entradanan cu gobierno a gosa di winstbelasting, pasobra tabata cobra mas aña pareu, loke por observa den e tabel aki bao (tabel 1).

Consulta cu algun experto financiero a confirma nos cu ta anticipa cu gradualmente e bubble aki ta bira menos, pasobra ta kedando solamente un aña mas di e sistema bieu pa maneha, pa despues ta completamente bij cu e sistema nobo, cobrando pa un solo aña.
Kico e sistema nobo ta cambia concretamente?

Nos ta mira un concentracion mas grandi di entrada rond di e fecha di entrega di declaracion, y di paga di biaha, na fin di mei.

	Qtr 1	Qtr 2	Qtr 3	Qtr 4	Total
2015	52.3	51.9	21.1	113.2	237
2016	50.2	89.9	36.6	52.8	238
2017	8.8	98.3	?	?	?

Tabel 1 Winstbelasting segun kwartaal 2015 - 2017 (Afl. Miyon)

	Jan	Feb	Mrt	Apr	Mei	Jun	Jul
2106	17.9	11.0	21.3	10.2	77.3	11.4	25.2
2017	2.7	2.3	3.8	2.2	86.5	9.6	1.7

Tabel 2 Winstbelasting jan - juli 2016 - 2017 (Afl. Miyon)

Fuente: Banco Central Aruba; varios publicacion

Prome cu esey, e entradanan di gobierno tabata mas igual reparti durante henter aña, pasobra e empresanan tabata paga ora nan keda cla cu servicio di Impuesto y haya nan aanslag definitivo.

Loke nos por observa den e cifranan di e prome shete lunanan di aña, cu e imagen di e pagonan a cambia, pa un pik grandi na mei, y considerablemente menos entrada den e otro partinan di aña.

Si nos observa e aña aki, den prome 3 luna a drenta solamente 8,8 miyon florin na winstbelasting, mientras cu na 2016 a cobra mas di 50 miyon florin den e mesun tres lunanan.

Mientras tanto den e di dos kwartaal, manera por a anticipa, e entrada tabata mas halto cu den e añanan anterior, pa motibo di e acumulacion di pago den e sistema VAS na luna di mei.

Remarcabel ta cu pa luna di juli a cobra solamente 1,7 miyon, un suma hopi compara cu e 25,2 miyon di 2016 pa e mesun luna. Un indicacion cu e entradanan pa resto di aña lo ta menos? Nos no sa ainda pasobra e cifranan disponibel ta bay te juli 2017.

En todo caso nos por observa cu den e prome 7 lunanan di 2017 a cobra como 65,5 miyon florin menos cu aña pasa, incluyendo e bubble crea na mei 2017: 108,8 miyon, compara cu 2016: 174,3 miyon florin.

Hasta cu den e caso cu den e cinco lunanan cu falta, logra haya mes hopi cu aña pasa (89.4 miyon), lo termina 2017 cu un caida di alrededor di 40 miyon florin.
Ademas mester tuma na cuenta cu segun Banco Central nos ta den e di tres aña consecutivo di recesion economico, loke lo bira visibel den disminucion di entrada di winstbelasting. Un asunto pa tene bon na bista.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Sharina Henriquez(hefe di redaccion)
Cristian Soto Garcia(hefe suplente)
Nicola Gonzalez(hefe ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Efraim Odor
Fabiola Cardenas
Luis Villegas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens

Fotografo
Dino Tromp

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia

Editorial

Recta final cu hopi incertidumbre
Parada so no ta decisivo

Cu e parada di victoria tras di lomba, nos por concentra riba e recta final di cuatro dia cu nos tin ainda pa yega na e fecha magico. Mas cu den otro eleccion den pasado the stakes are high tin hopi cos den wega.

Un victoria pa e partido den gobierno actualmente lo significa cu nan por continua cu e maneho hiba den e dos periodonan anterior. Pero di tur manera nan lo no por continua cu e corupcion actual, lo mester bin medida pa esey. Y nan mes no por haci e limpieza necesario, esey ta mas cu cla, pasobra te awor nan no ta haci nada mas cu nenga cu e ta existi.

Tambe mester atende e incertidumbre cu nos tin den nos futuro economico, y ta importante pa por conta cu un maneho stabiel cu no ta atenta contra e interesnan grandi den nos unico pilar economico. Miho nos cuminsa cu cuida loke nos tin, pasobra lo demas ta puro imaginacion.

Pa cuminsa nos refineria. Nos no ta mira tanto movemento aya y e noticianan internacional tocante e problemanan cu PDVSA y Citgo tin pa sobrevivi ta mustra sombrio. A pesar cu nos ministro encarga cu asunto economico a core bisa cu e medidanan di Merca contra Venezuela no ta afecta e proyecto na Aruba, nos no ta asina convenci. Pa cuminsa te awe no tin un claridad ta ken ta financia, cuanto a pone disponibel caba, y pa ki tempo lo keda cla.

Banda di esey e pregunta grandi ta si, pa tempo cu e refineria keda cla pa cuminsa opera, cu ta pa mas tempran fin di otro aña, PDVSA lo no tin crudo ni pa su mes, corda pa exporta pa Aruba. Si acaso tin un cambio di gobierno na Venezuela, loke ta di spera pa nan mes bon, ta probabel cu nan no ta bay reconoce e deal na Aruba.

E acuerdo aki no a pasa Asamblea Nacional, y a cera un deal cu ehecutivo, sin cu nan ta autorisa pa haci esaki. Y mester tuma na cuenta cu tin apoyo internacional amplio pa e parlamento legitimamente eligi na fin di 2015. Si na Aruba nan ta kere cu nan por firma cualkier acuerdo cu un regimen criminal anto kere cu e sucesor ta bay reconoce esaki sin mas, nan ta mal ekiboca.

Te na e momento aki ta un minimo di trahado local a logra haya empleo y den e tempo nos dilanti esey no ta bira mucho mas. Mientras tanto, nos ta bayendo pa completa e di tres aña consecutivo di recesion economico y gobierno ta e unico cu no a ripara esaki ainda. Den nan propaganda electoral nan ta gaba cu un crecemento di 3,4% pa 2017, mientras cu tur esaki ta basa riba e hipotesis cu tin miles di persona trahando na parti pariba di e isla. Esey no ta asina, punto. Preocupante? Sigur, pasobra si bin un otro gobierno, nan ta bin topa cu un caha bashi. Nan lo mester cuminsa cu negocia cu Hulanda con pa sali for di e problema financiero, cu di ningun manera ta cuadra cu e deficit minimo di alrededor di 25 miyon florin cu nos lo tabatin, si tur cos a bay normal.

Den su ultimo rapport pa mita di aña CAft tabata preocupa pa entradanan di gobierno cu lo ta kedando atras, esey principalmente pa loke ta loonbelasting y BBO. Pero manera nos ta indica den un articulo acompañante, tin un incertidumbre grandi si ta cobra e suma proyecta pa impuesto riba ganashi, cu ta kedando atras seriamente compara cu aña pasa.

Otro tema cu a capta nos atencion ta e rumornan tocante nombramento na ultimo ora cu lo ta tumando luga den gobierno, riba puestonan importante y sin ningun proceso di solicitud habri.

Nos no sa kico exactamente ta berdad di esey, pero nos tin bon noticia pa esunnan na fabor di gobernacion drechi, y mal noticia pa esunnan eventualmente nombra ta existi hurisprudencia unda hues a bati riba dede di tanto gobierno como e individuo en cuestion, argumentando cu ambos tabata atenta contra interes di e pais, y a honra e decision di e gobierno nobo pa no reconoce e nombramento di ultimo ora di e gobierno saliente. Conclusion: maldad ta sucede na cualkier momento, pero den cierto caso e tin su remedi.

E interogante pa e tempo nos dilanti, no ta solamente e resultado di eleccion. A keda colga e asunto di e proceso di investigacion hudicial cu ta tumando luga, y cu ta sigui, independiente di e resultado electoral. Hasta den e caso cu e actual partido den gobierno gana eleccion, esey no ta cambia e perspectiva di mas di un ministro encarcela, incluyendo parti grandi di e grupo rond di nan. Pa reino, e situacion no ta cambia, den e sentido cu nan mester contempla di tur manera e situacion cu ta surgi ora autoridadnan hudicial yega na e fase critico di nan procede, unda por surgi un situacion di instabilidad grandi, cu ta rekeri actuacion contundente pa mantene orden y siguridad publico. Un victoria electoral lo no ta garantia di keda sinta cuatro aña mas.

BONDIA ARUBA

Fin di mandato di Rodrigo Janot como Procurador General di Brasil

BRASIL (G1/O Globo).- Bao guia di Rodrigo Janot, Operacion Lava Jato (Laba auto) a habri cerca corte supremo federal (STF) 137 investigacion, entre nan como sospechoso presidente Michel Temer, 4 ex presidente y 93 parlamentario. Ayera diadomingo a yega un fin na su mandato di cuatro aña.



Den e periodo aki Janot mester a dirigi e serie di scandal mas bochornoso den historia di e pais, unda dos empresa tabatin un papel estelar: e empresa di construccion Odebrecht y e empresa estatal petrolero Petrobras. E sumanan cu a haya un destino ilegal, por medio di soborno principalmente, ta core den miles di miyones di dollar. Ademas Odebrecht a uza sumanan grandi pa soborna politiconan den posicion clave den por lo menos 16 otro pais, pa logra haya contractnan grandi den obranan di infrastructura.

Awe dialuna sucesor di Janot ta asumi cargo di Procurador General, cu ta Raquel Dodge. Su nombramento ta wordo mira como un derota pa Janot, cu a faborece otro colega pa e puesto. Pero presidente Michel Temer, acusa pa Janot den e caso di JBS, a scoge diferente. E ta hereda di Janot un ekipo di 10 investigado, cu a percura pa e 137 casonan actualmente den proceso di Supremo Trbunal. E sospechosonan ta:

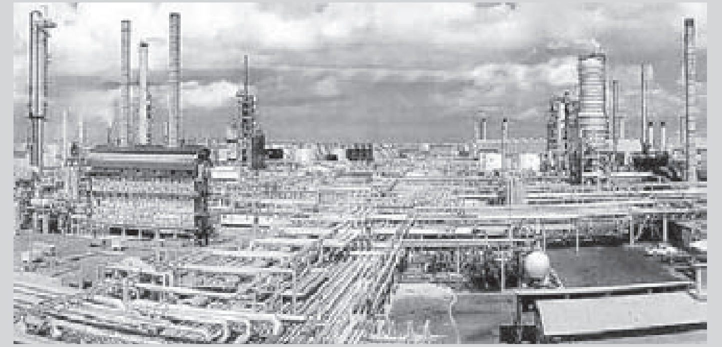
- 1 presidente (Michel Temer);
- 4 ex-presidente;
- 93 parlamentario (63 diputado federal y 30 senador);
- 6 ministro di gobierno Temer;
- 2 ministro di e Tribunal de Contas (Contraloria) Federal).

Tambe ta bao investigacion mas di cien persona cu no tin e inmunidad manera esunnan menciona ariba, cu ta lobbyista, ex directornan di empresanan estatal y politico sin mandato envolvi cu e autoridadnan sospecha.

Fuera di Lava Jato (relaciona cu desvio di recurso di Petrobras, Eletrobras, Caixa y fondonan di pension, principalmente), Ministerio Publico a investiga tambe, bao comando di Janot, otro casonan grandi di corupcion.

Por ehemplo, e caso Zelotes (encuanto compra di decisionnan di e Conseho Administrativo di Recurso Fiscal di Caha Federal (Carf), y e caso Ararath, den cual a descubri e existencia di banconan clandestino destina na labamento di placa na Mato Grosso. Tabata durante e periodo di Janot cu a intensifica na Brasil e uzo di loke awendia ta considera e arma principal di investigacion den e asina yama crimennan di cuello blanco: e delacion premia. Personanan envolvi na menor nivel ta haya menos castigo a cambio di nan testimonio contra nan hefenan. Den e caso Lava Jato so caba, e procurador general a logra haya 159 acuerdo, di cual esunnan mas extenso tabata negocia cu ehecutivonan di Odebrecht y JBS.

E cooperacion internacional den exterior a alcansa 48 pais, cu repatriacion di miyones di real Brasileño y e numeroso casonan den casi 20 pais contra nan ciudadanonan.



Refineria Amuay na menos di un tercera di su produccion pa falta di crudo

VENEZUELA (Lapatilla/Reuters) – Segun agencia noticiero Reuters desde siman pasa, e destilado number 3 di Amuay, e refiner mas grandi di Venezuela, ta paralisa pa motibo di un inventario abao di crudo. Asina un lider sindical y un trahado di e unidad a declara na prensa. E refineria tin un capacidad di 645.000 bari pa dia (bpd).

Amuay actualmente lo ta refinando un 200.000 bari pa dia di crudo, despues di e paro di operacion di e destilado diahuebs ultimo, esaki Iván Freites, un representante di trahadonan a bisa. E ta conoci pa su critica como lider sindical encuanto e maneho di e empresa estatal Petróleos de Venezuela, SA (PDVSA).

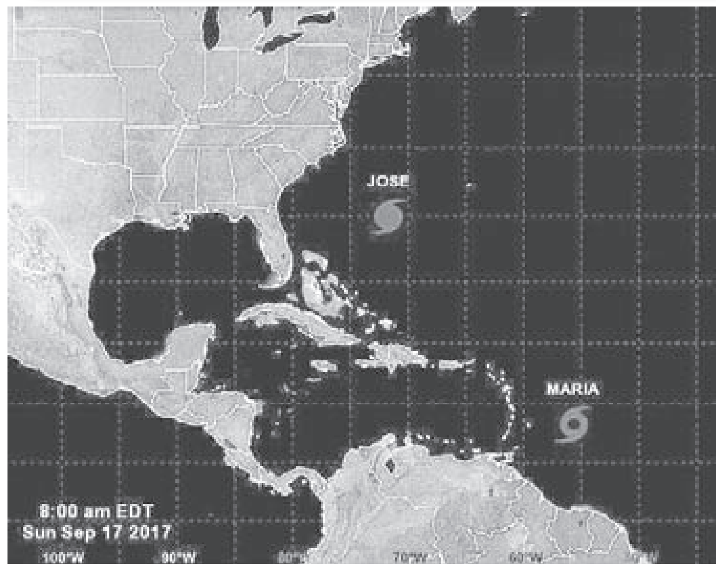
Di e cinco unidadnan di destilacion di e planta, solamente dos lo ta trahando, Feites a agrega. Un trahado di Amuay, cu a pidi pa no ser identifica, a confirma e parada a causa di inventario abao di crudo.

Freites a agrega cu e flexicoker di Amuay ta continua para, mientras cu Cardón, e refineria bisiña, ta produci como 110.000 bpd, di e 310.000 bpd di capacidad. E dos unidadnan aki ta conforma e centro di Refinacion Paraguana (CRP), uno di esunnan mas grandi di mundo.

PDVSA no a responde di inmediato riba un solicitud pa comentario.Recientemente, Reuters a anuncia cu suministro di crudo na e subsidiario Mericano Citgo a disminui,a base di e prioridad di entrega di crudo na China y Rusia, pa cumpli cu e pagonan riba e debenan cu ambos pais y nan empresanan petrolero. Esaki lo ta obligando Citgo cumpra mas crudo riba mercado Mericano, pero tin problema cu pago na tempo na su proveedornan.

Tormenta tropical Maria ta menasa parti nort di Caribe

CARIBE (Infobae) .- E tormenta tropical Maria lo a converti ayera pa categoria di horcan, segun e pronostico di National Hurricane Center di Merca (NHC), cu a reporta su aumento den forsa, rumbo pa e islanan di Caribe, cu ya tabata afecta severamente pa Irma algo mas di un siman pasa.



E tormenta ta move den direccion west cu biento di 100 kilometer pa ora. Pa e patron di trayectorio, ta anticipa cu e sistema di ciclon lo yega cerca di e islanan yama Antias Menor, posiblemente cu caracteristica di horcan. Un fortalecemento adicional ta pronostica pa e proximo 48 ora, y Maria lo converti probablemente den un horcan diadomingo atardi laat, autoridadnan a informa.
Gobernador di Puerto Rico, Ricardo Rosselló, a adverti cu Maria ta un menasa serio y cu por bay pasa riba centro di e isla. Nos mester prepara pasobra e ta un tormenta cu por subi te horcan categoria 1 of 2 y ta anticipa masha hopi awasero.
E pronosticonan ta indica cu Maria por toca tera na e islanan di Caribe como horcan categoria 2. E islanan Saint Lucia, Martinique, Barbados y St. Vincent & the Grenadines ta bao alerta di tormenta tropical (pasada di e sistema den 48 ora), mientras cu Guadaloupe, Saint Martin, Sint Maarten, Antigua, Barbuda, Saint Kittis & Nevis, Monserrat y Dominica ta bao advertencia di horcan.
Varios di e islanan aki a haya den e ultimo simannan golpi di e horcannan Irma y José, manera e caso dramatico di Barbuda, bashi y sin habitante, devasta despues di pasada di Irma. E horcan a causa mas di 30 morto den henter Caribe.

Delta Airlines a haci ultimo vuelo pa Venezuela

VENEZUELA (ElNacional).- E aerolinea Mericano Delta Airlines a realisa su ultimo vuelo desde Maiquetia pa Atlanta, Estadonan Uni, riba diasabra 16 di september.

instabil di e mercado. Riba su cuenta di Twitter, e aerolinea a informa cu su ultimo vuelo lo tabata dia 16 di september.



E trahadonan a despedi di Venezuela cu pancarta riba cual por a les Libertad ta e origen di e alma.

Nos ta spera di bolbe. E piloto a zwaai cu bandera Venezolano prome cu salida di e avion.

Na luna di juli ultimo e empresa aereo a emiti un comunicado den cual e tabata splica cu e suspension di su operacion na e pais ta debi na e condicionnan

Den e ultimo tres aña a bay di e pais dies aerolinea: Delta Air Lines, Avianca, Air Canada, Alitalia, GOL, Tiara Air, Lufthansa, Latam, Aeroméxico y United Airlines.



Merca ta considera cera su embahada na Cuba

CUBA (ElNuevoHerald).- Estadonan Uni a adverti ayera cu ta considera cera su embahada na Habana, Cuba, despues di un serie di incidente inexplicabel, cu a afecta salud di varios diplomatico Mericano. Nos tin esey bao evaluacion, secretario di Estado Rex Tillerson a afirma.

E comentarionan ta e indicacion mas fuerte te awor di cu Merca ta contempla un contesta diplomatico fuerte cu por aborta e naciente y historico renobacion di relacion entre e dos paisnan. E respectivo embahadanan a habri atrobe na 2015 despues di mey siglo di hostilidad.

Den un declaracion den e programa Face the Nation di e cadena CBS, Tillerson a bisa cu ta un tema hopi grave den e sentido di daño na salud cu cierto individuonan a sufri. Nos mester a trece parti di e grupo ey cas.

Di e 21 victimanan confirma, algun tin perdida auditivo cronico o conmocion celebral, mientras cu otronan ta sufri di nausea, dolor di cabes y zonido constante. Algun tin dificultad pa concentra o pa corda cos reciente.
Algun di e victimanan a sinti vibracion o a scucha zonido cu misteriosamente tabata nota den algun parti so di cierto camber, motibo pa e investigadonan pensa cu por ta trata di atake di zonido. Otro victimanan no a scucha nada pero despues a haya sintoma.
Tillerson a yama nan anteriormente atake riba salud pero Departamento di Estado ta prefera yama nan awor incidente.
No a determina e causa ni e culpabelnan. Cuba ta nenga di ta responsabel y a enfatisa cu e ta dispuesto na yuda den e investigacion.
Gobierno Mericano a adverti cu e cifra di persona afecta por aumenta segun cu mas persona reporta di ta sufri di e efectonan.



E incidente mas reciente a sucede dia 21 di augustus, segun un funcionario na altura di e detayenan pero cu a pidi mantene anonimato.
Tillerson a papia prome cu e biahe di presidente Donald Trump pa New York, unda e ta papia na Asamblea General di Nacionnan Uni den e proximo dianan. Cuba ta representa den ONU pero ta poco probabel cu Trump lo reuni cu cualkier funcionario Cubano.
Na Washington, algun legislado a activa alarma tocante e sucedido y a pidi pa cera e embahada.

Diabierna pasa, cinco senador republicano a skirbi Tillerson pidiendo pa no solamente cera e embahada, sino tambe expulsa tur diplomatico Cubano for di suelo Mericano.
E negligencia di Cuba ora di protege nos diplomaticonan y nan famia no por keda sin castigo, e legisladonan a bisa, entre nan senador Marco Rubio di Florida y e segundo senador republicano di mayor rango den Senado, John Cornyn di Texas.

Avion di KLM prome vuelo grandi cu a yega Sint Maarten





WILLEMSTAD – Un avion Boeing 747 di KLM ta e prome vuelo grandi cu a baha na Sint Maarten for di despues di horcan Irma. Esey por crea e impresion cu cosnan ta normalisando riba e isla sigur si tene na cuenta cu tin mas avion a baha den ultimo dianan den cuadro di e yudansa na e isla.

Contrai sinembargo ta e caso. Dies (10) dia despues cu horcan Irma a pasa, ainda e isla ta luchando cu e destruccion enorme cu a keda atras. Habitantenan hunto cu yudansa externo a cuminsa limpia e luga, pero lo dura algun luna mas pa e isla ta bek den e condicion cu e tabata prome cu e horcan.
E avion di KLM a bin cu carga y lo bay bek cu pasaheronan pa Aruba, segun informacionnan for di Hulanda. Ta trata di 260 hende.
Un di e aspectonan cu ta hungando un rol ta esun di siguridad. Poco poco autoridadnan ta hayando mas control riba e situacion aki, aunke tin diferente violacion di e toke de keda cu ainda ta na vigor. Ministerio Publico a informa, cu ya caba 10 hende a haya un castigo alternativo pa violacion di e reglanan di toke de keda cu ta prohibi tur hende sali for di atardi te cu mainta.
Banda di esey tres di e hombernan detene a acepta un castigo alternativo. Un di nan ta un menor di edad. Banda di esey a detene 7 persona mas. Nan tur a haya un castigo alternativo di 40 ora di trabou pa comunidad. Un di e hombernan a resisti su detencion y a haya 60 ora di trabou. Ta bin acerca cu e tabatin droga den su poder.
Un team di 22 hende di Cuerpo di Boluntario di Corsou (VKC) a biaha ayera pa Sint Maarten pa duna un man. Nan lo keda un siman, asina vocero di VKC Martin den Dulk a splica. Nan ta bay alivia e militar y polisnan cu ta haciendo e trabou awor aki. E prome grupo riba e isla tabatin man yen di trabou y parti di nan ta hopi cansa.
E team di crisis di Corsou ta sigui traha riba evacuacion di hende for di Sint Maarten segun registracionnan cu ta drenta via website di Gobierno di Corsou, via e-mail infosxmcur@gmail.com y via di e team di crisis staciona na Sint Maarten.
Diahuebs ultimo Gobierno a manda un vuelo charter di Insel Air pa Sint Maarten pa trece specialmente Yiunan di Corsou cu a haci peticion pa evacuacion. E vuelo aki a trece 49 persona Corsou. Curoil a facilita combustibel pa e vuelo aki.
Diabierna tardi tambe a sali un vuelo di Insel Air, cortesia di Freewinds, for di Sint Maarten cu mas persona pa Corsou. Diasabra y diadomingo tambe ta sali un vuelo for di Sint Maarten pa trece mas hende cu a pidi evacuacion. Ainda tin e posibilidad pa registra aunke e cantidad grandi di hende cu ta presenta na aeropuerto na Sint Maarten pa bin Corsou a mengua considerablemente. Gobierno di Corsou a gradici Curoil y Freewinds pa nan cooperacion pa facilita e vuelonan aki.
E accion pa recauda fondo pa Islariba a genera algo mas cu 13 miyon euro. E ta menos cu Hulandesnan a duna den desasternan den pasado, pero e ta sigur un yudansa financiero pa Cruz Cora cu ta bonbini. Ainda ta posibel pa contribui den e accion aki. Corsou y Aruba lo tin nan campaña mañan.



Sint Maarten: kico ta para di e muchanan?



PHILIPSBURG- Eveline Henriquez ta lucha cu un problema moral grandi: e mester laga evacua su yiunan si of no? "Esun mayo ta basta grandi cu mi por lag'e bay cerca famia na Hulanda, e ta bisa, pero esun di mas join no y mi no ke parti nan for di otro tampoco."

Eveline ta manager di un agencia di nutricion y sa miho cu cualke hende cu cuminda normal lo no tin na mesa dje lihe ey. Si mester manda e muchanan afo, lo e prefera pa nan bay Corsou of un otro isla den cercania, pasobra si nan bay ta pa un tempo mas largo y e ora ey Hulanda ta masha leu.

Pregunta crucial

E pregunta kico ta miho pa mucha menor di edad ta penoso pa mayornan e contesta ta masha necesario pasobra e noticia no confirma ta core cu Cruz Cora ta ofrece di evacua mucha pa Hulanda un di e dianan aki.

Richard Gibson Jr., yiu homber di e minister di Financia, tampoco no sa kico e mester haci. Mi ta compronde cu mayornan ta haya e situacion actual masha peligroso mesora ke duna atencion na e daño cu tin. Kisas e ora y e muchanan ta stroba so.

E situacion ta asina peligroso cu realmente tur hende cu tin yiu chic ta core rond cu nan den auto y sigur no ta laga nan keda cas.

Scolnan ta cera

Scolnan tur ta cera, hopi biaha nan tin hopi daño y e directivanan di scol awe numa ta reuni pa prome biaha pa balota e situacion. Wela por handle dos mucha? Richard ta puntra su mes. Loke e ta prefera mas tanto ta di tene nan cerca dje.

Es cu no tabatin niun problema di manda su yiunan afo mesora ta Franco Guadeloupe, rector di University of St. Martin. Horcan Irma a bay cu su cas completamente y e ta core rond den un auto sin bentana y windshield. Un ora mi ta drumi cerca amigo, otro ora otro caminda, nunca mi no sa delanta, esey no por ora tin yiu, e ta bisa. E edificio di universidad el a habri como shelter y e ta percura pa e suministracion di ayudo di emergencia y awa.

Corendon pa prome biaha na Boneiro

KRALENDIJK - Boneiro a duna Corendon, cu pa di prome bes ta bishita Boneiro, un caluroso bonbini. Corendon ta un operado di tour renombra na Europa cu recientemente a cuminsa bende 60 stoel pa siman riba e vuelo di KLM cu destinacion Boneiro.

Entrante november di e aña aki Corendon lo aumenta su stoelnan na 100 pa siman. Corendon a yega e isla cu su prome clientenan cu a bin bishita Boneiro y un grupo di VIP forma pa CEO sr. Atilay Uslu y 7 top periodista. A ricibi Corendon na Flamingo International Airport cu muziek alegre di Caha di Orgel, brindis y snack, pa celebra su yegada oficial.

E team di VIP a keda 3 dia riba e isla y a bishita diferente sitio y a tuma parti na diferente actividad.

Tourism Corporation Bonaire (TCB) ta gradici tur partner cu a coopera cu e biahe di familiarisacion aki.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un auto marca Ford modelo Ka, standard, colo preto, aña 1996 bon condishon
Tel.565 1434

TA HUUR
un Apartamento full muebla 1 camber, airco y alarm. Exclui utilidades (no kids, no pets) Awg.1,100 + borg Sabana Basora banda di Calidad
Tel. 585 5521 / 565 3228

TA HUUR
Timeshare La Cabana to rent 1 bedroom sleep 4 in: 29 march out: 6 april 2018 8 nights easter week
Tel: 583 8132 /6416184

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA HUUR
Time share La Cabana to rent studio sleep 4 in: 29 march 2018 out:6 april 2018 8 nights
Tel. 583 8132 /641 6184

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende specialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura. Prijs taxatie rapport Aw.278.000 Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
2 Studio apart. pa turista of studiante na Tarabana Residence full muebla
Tel. 568 0679 / 749 2533

TA HUUR
un apartment full muebla na Madiki Fl.650 pa luna + luna di deposito. Awa y coriente ta apart
Tel: 567 2564

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom 1304 m2 Situa na Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
un edificio comercial di 114 m2 na Oranjestad y pa Afl.1.800,00 pa luna. Yama Mito na
Tel. 593 6318

TA HUUR
Area di Bushiri, un cas di 3 camber / 3 baño cu pool y full muebla. Prijs Awg3.300 pa luna y 1 luna di borg Exclui tur cos
Tel. 593 7366

TA HUUR
Studio aptm Pos Abao
Tel. 593 2508

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. colo berde Excelente condishon
Tel. 565 1434

TA BENDE
Feria di Fruta tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Hotel room pa 4 persona na Caribbean Palm Village dia 30 september pa 7 october US$575
Tel. 593 2552

TA BUSCA
housekeepers cu experiencia cu pasport hulandes firma liber of casa cu rubiano por yama. No ta debolbe yamada perdi
Tel. 593 6176

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA HUUR
appartment muebla na Ponton
Tel: 745 0559

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del artista Jacobo Borges, todos de la década de los setenta debidamente certificados penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA HUUR
Camber cu cushina pa 4 persona na Tropicana Resort dia 30 di september pa 7 october US$600
Tel. 593 2552

TA BENDE
Wasmachine casi nobo automatic
Tel. 735 2861

TA BENDE
un freezer marca Wood's
Tel. 566 1840

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

TA HUUR
un apartment full muebla na Madiki Fl.800 pa luna + luna di deposito. Awa y coriente ta apart
Tel: 567 2564

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA HUUR
Appartment 1 camber muebla Excl. utilidades nan pa 2 persona, 1 luna borg
Tel. 582 6618

TA HUUR
Appartment amoblado 2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

FOR RENT
3x appartments with or without furnitures. Tarabana area. Also tourits welcome
Tel. 749 2533

Perspectiva, perspectiva, perspectiva di un hoben riba un isla



UTRECHT - Uhu, ainda mi ta scuchando perspectiva di nos talento local Zyon. Aunke e cantica a sali mas cu un aña pasa. E cantica ta bon politico y bon dushi tambe. Mi hendenan, nos ta bibo na Hulanda ainda. Dos siman pasa mi a bay di Aruba y desde cu mi a yega, awa no a stop di yobe. E tempo ta den hinca mi den depresion, e cos aki di berdad no ta normal.

Awo si ma cuminsa comprende dicon tur hende na e pais aki semper ta rabia.

Boso ta kere mi ta exagera cu e tempo? Mi amiga Italiano ta traha na un bistro y e a haya un colega nobo cu ta un refugiado di Syria. E colega a bis'e: E tempo na Hulanda ta asina depresivo cu mi ta te hasta pensa ta miho mi djis bay Syria bek. Kere ta cos? Mi Hendenan! Den tur e yobemento y e friu mi a haci 24 aña algun dia pasa, demasiado friu pa celebra mi a keda tira riba cama henter dia. Bida a cuminsa bira poco serio mi hendenan, holoshi biologico ta grita tik tok. Mi mama ta wardando pa nieto, ami ta wardando pa diploma etcetera.

Ta asina cu derde jaar a cuminsa y den un cuatro luna n'ey mi lo mester bay core stage. Esey ta claro, si mi no dicidi di haci specialisacion prome, mi tin poco punto pa haal in. Pasobra mi ta pensa si mi pusha e stage hunto e tesis pa mi delaster aña studiando, mi por bay chill den Caribe, skirbi mi tesis y djis laga nan post mi diploma.

Mi no ta mucho interesa ta na Hulanda, mi ta echt fada. Mirando cu haya guia online sin mester bay universidad, ta un di beneficionan di biba den e era aki, ta miho djis uza esaki.

Mi so ta pensa, riba con hopi mi tabata soña cu bay Merca. Mi so cu mi so ta puntra mi mes, pero Yakari, ta ki dia bo soñonan a bira Americano? Unda tur cos a cuminsa? Mas tanto e tabata tin di haber cu tur e personanan cu mi ta idealisa. Mayoria di nan ta hende cu a emigra bay America y den un forma nan a haya hopi oportunidad. Awo mi ta mira e situacion politico na Merca y esun na Aruba tambe, mi ta pensa ta kico mi tin di bay duna of busca na un pais cu no tabata tin ni arte ni parti den mi criansa? No ta Aruba a duna mi di come y di bebe?

No ta zona completamente logico cu despues cu mi ta studia mi bin duna bek? Yuda mi mama un tiki? Mi ta kere Hulanda a kita tur mi gana di ta den exterior y e bida ey di ta liber mi a bib'e y mi no a gusta. Mi no ta interesa mas ta den niun caminda, sin un support system.

Dia 20 di october mi buki ta sali y mi ta contento berdad, pero mi mama no t'ey, ni mi primanan, ni niun di mi amigonan, pues ki tanto lo tin di celebra? Exito ta nada sin hende cu bo stima.

Den tur e bomboshi mi a mira cu muchanan na Aruba tabata welga. E activista den mi ta gusta e cuenta, mi gusta wak hobennan realisa cu nan stem ta poderoso y cu nan por bin hunto pa un causa. Mescos mi ta pensa nos hobennan falta un poco perspectiva tambe. Di berdad, ami tambe tabata odia bay cu maletin scol. Mi tabata hay'e inconfortabel, e tabata haci mi lomba y mi man dolor.

E bukinan ta pisa, specialmente riba dia cu bo tin tur e materia fastioso n'ey cu ta caba cu kunde. Pero si nos destrosa e bukinan, kico esunnan otro aña lo uza? Si e bukinan muha of kibra? E ora con?

Mi a tende tambe cu nan tabata protesta pa nan derecho di bisti jeans kibra. Esta ironico bida ta, antes jeans kibra tabata un simbolo di pobresa awo nan ta fashion, Pero esey no ta kita cu tin algun mucha cu ta bisti jeans kibra pasobra e unico cu nan tin. Tin esunnan cu ta bin scol cu slof pasobra nan no tin modo di cumpra un keds. Tin esunnan cu toch ta cumpra un keds barata y ta wordo tenta pa esunnan cu tini miho y ta bisti keds di marca. Wak, mi no ta bisando cu scol no mester tin regla y cu muchanan mester tene nan mes na dje. Mi ta djis bisando cu no ta tur ora e ta preto of blanco, algun caminda mester tene luga pa excepcionnan. Bon mi hendenan, nos ta sigui combersa otro siman. Siguimento tin, nos ta riba bon vibe.

Bringamento a caba na hincamento



ORANJESTAD - Diasabra anochi pa mas o menos 9:47 polis a presenta na Renaissance Suite pa un bringamento entre algun hoben. Na e sitio polis a constata cu e hoben di 17 aña a wordo hinca na su curpa. Mirando e situacion di e hoben polis a solicita pa ambulance,pa asina nan por brinda asistencia na e hoben aki.

Polis a topa cu e gruponan envolvi den e bringamento y a start un persecucion na pia, aki ta unda basta hoben a wordo deteni y hasta e agresor cua hinca. Ta trata di hobennan entre 16 pa 18 aña.



Homber ta menasa famia cu cuchiu

ORANJESTAD - Diasabra den oranan di merdia polisnan a presenta na altura di Hugo de Grootstraat homber cu a lanta contra su famia.

E homber ta mas o menos 50 aña di edad, el a cuminsa agredi e ruman muhe y lanta cu e mama tambe. Polis a detene mirando cu nan a haya e cuchiu cu el a uza pa ataca su famia



Turista ta cay den rooi cu auto

Diasabra den oranan di marduga polis a presenta na altura di e parkeerplaats panort di bowling unda un auto a cay den rooi. Na e sitio polis ta constata cu e turista a kere cu e borchi blauw ta indica e caminda pero no tabata e caso.



Dos DJ droga ta bira hulk

SEROE BLANCO - Diadomingo den oranan di merdia personal di ambulance a wordo dirigi pa Seroe Blanco pa 2 persona benta riba caminda. Na e sitio paramediconan a constata cu ambos persona tabata duna señala cu nan lo mester a wordo intoxica y tabata grita, draai rond riba caminda.

Mirando e situacion paramediconan a solicita pa presencia di polis. Na yegada di polis nan mester a pidi mas refuerso pa motibo cu e 2 hobennan aki tabata raso. Polis a logra domina ambos hoben y a hinca nan den cura di Seroe Blanco 29-E unda personal di ambulance por a duna nan medicamento pa asina purba calma nan.

Segun un testigo ambos hoben ta DJ di profesion . Nan ta bisa polis cu ayera mainta despues cu nan a caba di toca nan a wordo invita pa algun amigo pa bay dal un par di drinks canto di lama na Eagle Beach. Aki ta unda cu probablemente algo lo mester a wordo poni den nan bebida y a pone cu nan a cuminsa actua straño y a dicidi di trece nan cas. Ora nan a yega cas na Seroe Blanco ambos a bira mas malo y a cuminsa bati nan curpa den tur e solo riba asfalt memey di caminda.







Auto sin documento a accidenta

ORANJESTAD - Polis di trafico a presenta diadomingo merdia na altura di Consuelostraat pa un accidente.

Na e sitio polis a constata cu e chauffeur di e Toyota Corolla a bay den banda contrario a bay dal contra un Toyota Rav4. Polis a confiscau un di e autonan pa motibo no tabata tin ningun documento y chauffeur no tin rijbewijs.

Señora bou substancia a lanta contra famia



MADIKI - Diadomingo polis a presenta na altura di Brikstraat na Madiki unda un señora a lanta cu e famia den cas . Na e sitio polis a pidi asistencia di ambulance mirando cu e señora tabata na sanger. E señora tabata bou influencia di un of otro substancia.

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero pasahero
Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:39pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre noordoost y zuidoost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora e aire den region ta relativamente seco, sinembargo, humedad por bira net suficiente den oranan di marduga pa mainta trempan y produci un awasero pasahero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion noordoost cu haltura di 3 te localmente 5 pia. Temperatura di superficie di lama 28 grado Celsius.



Plannan realisabel,
promesanan alcansabel y
un desaroyo real den tur cas,
esey ta e deber y vision
di un lider pa su pais.
Esey ami y henter
e team di POR ta
para pe!

VOTA
#1

#HUNTO NOS POR

Por E Forsa Nobo 

POR
E FORSA NOBO

Caribbean Sea Jazz Festival ta conclui cu artistanan di rond mundo

ORANJESTAD- Diasabra ultimo tabata e ultimo anochi di e Caribbean Sea Jazz Festival, unda artistanan di rond mundo a presenta pa un audiencia di personanan local y turista. Bon Dia a entrevista e artistanan Arubano Chris Kross y Siegfried Hart durante e anochi.



Durante e anochi diferente agrupacion di musico renombra a presenta pa un e audiencia riba e 3 main stage. Pa habri e anochi Caribbean Latin Jazz Xpress a deleita e publico cu nan ritmonan Africano mescla cu melodianan Latino Americano. Esaki a wordo sigui pa e grupo musical di Siegfried Hart y Esha with Live Xpressions. Despues di esaki a move bek na e Padu stage pa tende e tononan di Maceo Parker su saxofon. Shirma Rose a haci un homenahe pa Aretha Franklin, pa canta entre otro R-E-S-P-E-C-T.

Zuco 103 a continua na e Divi stage cu nan fusion Brazilectro di muziek Brasileño tradicional y instrumentonan electronico, manera e Korg MS-20 mini.

Siegfried Hart ta conta Bon Dia cu esaki ta e prome biaha unda cu 'mi ta toca cu un banda bou mi mesun nomber. Mi mester gradici e organisacion pa semper pensa riba artistanan Arubano'. Sr. Hart ta studia na CodeArts Conservatorium na Rotterdam. Mi a toca hunto cu personanan cu mi tabata toca cu nan tempo mi tabata biba na Aruba. E unico persona cu mi



no tabata conoce di antemano ta e cantante, Pearl Dumfries. Mi tin pensa ora mi bay bek Rotterdam pa forma un



grupo den estilo di esun a bin hunto pa toca hunto cu mi, pues un trio.

Un otro artista hoben Arubano, Chris Kross tambe a toca pa un audiencia hunto cu un banda bou su mesun nomber pa prome biaha.

Tabatin un colaboracion entre e integrantenan di Oruba, cu a toca hunto cu sr. Kross. Randall Carlson di Corsou, Reno Steba, Jeremy Bonariba riba drums, Edgar Euge-



nia riba conga y vocalistanan Sandy, Susjaira Kerpens y Michelangelo Koolman.

E concepto di nos performance awe nochi tabata pa toca mas tanto canticanan original posibel, incluso e composicionnan di esunnan cu a apoya mi riba e anochi

Caribbean Sea Jazz Festival ta conclui cu artistanan di rond mundo

















Formulario pa yena resultado di eleccion ta obtenibel riba website di gobierno

ORANJESTAD– Servicio Informativo di gobierno (Bureau Voorlichting – BUVO) ta informa pueblo cu riba website oficial di gobierno www.overheid.aw, www.gobierno.aw y www.government.aw por download e formulario digital den Excel pa asina por yena e resultado di eleccion. Mirando cu yenamento di resultado di eleccion riba formulario, ya ta un tradicion hopi gusta riba anochi di eleccion.

E Excel sheet aki ta contene formulanan cu ta calcula e total voto valido pa urna y pa partido, kiesdeler, cantidad di asiento pa partido y cantidad di restzetels. Tambe por download e EXCEL sheet menciona na color of preto cu blanco y yen'e manualmente y nan ta obtenibel den formato A3 of A4. Despues di deposita nan voto, pueblo por sinta den comodidad den nan hogar, hunto cu familiarnan y/of amigo, sigui e eleccion y yena e resultadonan asina cu nan drenta.
Manera menciona anteriormente por hay'e formulario riba www.overheid.aw. Por click riba Url: http://www.overheid.aw/bestuur-organisatie/verkiezingsavond-2017_46127/
Por hay'e tambe riba Url: http://www.overheid.aw/gobernacion/anochi-di-eleccion-2017_46217/Por download e tambe for di Url: http://www.overheid.aw/governance-administration/election-evening-2017_46220/
Den e carrousel riba homepage di e tres websitenan oficial di gobierno ariba menciona tambe por haya e paginanan aki, cu ta Verkiezingen 2017 – Eleccion 2017 y Election 2017.

BUVO kier gradici Directie Informatie voorziening en Automatisering (DIA), cu ta e encarga cu maneho tecnico di website di gobierno,pa a traha formulario Excel hopi util aki.

Minister Schwengel a topa cu seleccion femenino di volleybal







ORANJESTAD – Recientemente minister Schwengel a reuni cu e seleccion femenino y masculino di volleyball, cu a representa pais Aruba den competencia internacional den gran forma.

E mandatario a bisa cu tur aña nan lo traha conhuntamente cu e federacionnan pa asina otorga un tiki mas elogio, un tiki mas tempo, un tiki mas atencion personal na e deportistanan. Specialmente na e hobennan cu a destaca.
A reuni cu e seleccion femenino y masculino di volleyball cu a representa pais Aruba den competencia internacional y haci un bon papel. Tambe kier purba pusha e deporte di volley cu antes tabata un di e deportenan mas grandi aki na Aruba.

Minister Schwengle conhuntamente cu Fundacion Lotto pa Deporte a haci entrega di regalo na e federacion, cu a keda sumamente contento cu esaki. Ministerio di Deporte conhuntamente cu Lotto a bin pa haci tipo di evento asina aki na final di e campeonato di futbol, unda a sinti e necesidad di duna elogio na deporte specialmente na e hobennan. A cuminsa cu futbol pero no a keda eynan so y a cuminsa haci evento pa otro deporte.



Gobierno *di* Aruba

“E drechamento di e camindanan y e barionan ta importante pa e pais aki.”

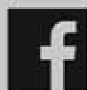
Gilbert "GI"Raven
Doño, Big Mama Grill

Un Aruba nobo

Cu felicidad y tranquilidad pa un y tur

Mehorando infrastructura di Aruba nos ta creando oportunidadnan nobo tur rond di nos isla. Renobacion di nos centronan di ciudad, barionan, plasa, Linear Park. Areanan nobo na nos beachnan, espacionan publico cu parkenan y luganan di cana den barionan, tur tam as cu klinkers. Ta inversion pa cosnan bon y nobo wordo realisa, creando trabou y miho calidad di bida.

E trabou no a termina ainda. Tur ta parti di e forma con nos ta trahando riba e Aruba Nobo pa trece felicidad pa un y tur.

 /gobiernoaruba

www.boaruba.aw

 /gobiernodiaruba

POR:

'E partido cu ta traha na bienestar di comunidad'



ORANJESTAD - Diabierna awo pueblo Arubano lo bay urnanan electoral pa deposita nan voto pa e partido y persona cu nan ta desea pa representa Aruba den Parlamento pa e proximo 4 añanan.

Desde cu a lanta partido POR, a bisa cu lo bay haci tur cos diferente como partido. POR E Forsa Nobo, a percura pa hiba informacion di e contenido di nos Plan di Accion y despues e Plan di Gobernacion Vision 17 – 21 den tur bario rond di Aruba. Un vision cu no ta promesanan bashi, sino plannan realisabel traha door di pueblo pa pueblo. A base di e informacion aki tambe, POR a forma un lista di 29 candidato cu ta capaz y cla pa atende cu e retonan cu comunidad a indica como prioridad.

Ta gradici comunidad pa e aceptacion di partido POR, cu existencia di apenas 8 luna a ocasiona un revolucion akinan na Aruba. POR ta conta cu 29 lider capacita cla pa traha pa cada ciudadano riba e pida baranca aki conoce un adelanto real y pa nos futuro generacionnan pa por tin un futuro sigura.

Benny Nisbet (PPA):

'San Nicolas, rechasa otro cu ta mescos'

ORANJESTAD - San Nicolas ta dead as dead can be! Maneho di AVP, ministro Mike de Meza a fracasa den tur sentido di palabra!

Despues cu ministro de Meza a inicia e proceso di desmantela e refineria y tabata prepara pueblo di San Nicolas pa un futuro basa riba entre otro turismo, diripiente ora señor Roberto Rincon, cu ta sera na Merca, y esun cu nan ta yama galiña, husticia Americano a pidi gobierno di Aruba pa aresta nan, a aparece riba scenario, diripiente ministro de Meza a cuminsa papia di habri e refineria bek.
Despues di e proceso hiba, a bin resulta cu ningun momento ta habri niun sorto di refineria bek, pero ta transforma e resto di nos refineria den un asina yama upgrader
Na mesmomentomiembro di parlamento di MEP sr. GlenbertCroestabatapretende cu gobierno y parlamento di Venezuela lo a negociacunele y lo a bai di acuerdo cu e 'deal' aki ! E pretencionaki a hincafraccion di MEP den problema cu nan no por a hasiotro hasta oragobierno di AVP NO a duna nan e documentonan pa studiadebidamentefraccion di MEP a vota PRO e acuerdo SIN comprendeesakiningunmomento. Peseycompanianan di construccion a perde nan posibilidadnan ytrahadornan di exterior (Venezuela y Trinidad) lo wordetreci Aruba SIN cu e Arubiano a hanjatrabaodebidoainda. Algun ta wordetumaawordilantieleccionperoe massa lo wordetrecedespues SIN cu ninguninstanciana Aruba porhasi nada mas pasobratanto AVP/gobiernocomo MEP oposicion a vota PRO !!
Cu otropalabra e vision di AVP y/of MEP pa futuro di San Nicolas ta mescos….'More of the same' ! Lo lagafuturo di San Nicolas dependeribaejecucion di e deal cu a firma cu PDVSA (Venezuela), pretendiendo cu ta un deal cu CITGO, mientras cu CITGO internacional a declara for di e prome dia cu e contract a wordo firma cu nan ta solamente envolvi pa consultancy esta riba tereno operacional y tecnico. En todo caso pueblo di San Nicolas no por spera un maneho diferente si MEP tuma over for di AVP. Tur cos ta more of the same!

PPA su maneho Aruba/San Nicolas pa e proximo nivel
Inversion den San Nicolas, our Caribbean town.
Inversion den un San Nicolas Historical & Multicultural museo, cu lo proyecta historia di San Nicolas for di 1800 pa awor, iniciando cu epoca 1800 pa 1875 dedica na e famianan mas bieu di San Nicolas, sigui pa periodo 1876 pa 1914, e periodo di fosfaat, pa despues presenta e era di petroleo cu a cambia San Nicolas cu LAGO Oil & Transport Company y otro companianan pa despues proyecta nos emigrantenan cu a bin di rond Caribe y a yuda forma e San Nicolas cu nos a conoce, pa despues presenta e San Nicolas di awe y posibel alternativo pa futuro. Esaki lo ta un museo dedica na San Nicolas.
Inversion den un International Golf Course na Seroe Colorado.
Esaki lo por haya permiso pa construi tres hotel como excepcion pero durante un periodo di dies aña y mara na e crecemento laboral di Aruba, y no All Inclusieve.
PPA ta e unico partido cu tin un alternativa pa e upgrader, si esaki no logra. PPA ta boga pa Shipbuilding & Shipservices, y un hub riba tereno di container pa sirbi region.
Den centro di San Nicolas PPA lo construi un biblioteca moderno, un edificio pa un three in one; Convention Center, Exhibition Center y Auditorium. Tur esaki hisando San Nicolas pa e siguiente nivel.
PPA lo inicia cu un festival Caribense cu lo hiba e titulo San Nicolas Music Festival, esta CARIBUM FESTIVAL, dedica na musica Caribense cu lo tuma luga na oktober y lo wordo mercadea den henter Caribe como cu e ta dedica na e diferente hende Caribense y mucho mas.

Decision diabierna 22 di september ta crucial pa pueblo di San Nicolas
Cu San Nicolas dead as dead can be, cu centenares di hende sin trabao, cu centenares di cas den mal estado, San Nicolas na e momento aki casi no tin futuro. Pueblo di San Nicolas por pega e barco atrobe door di vota AVP cu ta esun cu tin San Nicolas dead as dead can be.
Na mes momento locual MEP ta mara na dje, lesa e ehecucion di un upgrader cu ta mara na PDVSA cu lo por trece entre otro seis bes mas cancer cu Aruba y San Nicolas a conoce te awe. Cu otro palabra; More of the Same!
San Nicolas tin un oportunidad su dilanti, e unico partido cu a ofrece un vision presenta den un plan esta e Agenda for San Nicolas, ta partido PPA. PPA no a organisa fiesta, nos no a forsa pueblo pone bandera y sticker. Nos no a ofrece musica y bebida, ni snacks. PPA a ofrece pueblo di San Nicolas un vision, un idea con por eleva San Nicolas na un nivel mas halto. Aruba y San Nicolas pa e proximo nivel y e vision di PPA lo no duna cancer manera e vision di AVP y MEP.
P'esey PPA ta invita pueblo di San Nicolas pa no preocupa cu e banderanan, pero preocupa cu e vision di cada partido pa San Nicolas. Rechasa more of the same! Vota pa partido PPA. San Nicolas pa e proximo nivel! Lista combina di PPA/UPP, lista number dos, color di kaki!

Mike de Meza (AVP):

'Enfoke semper lo keda riba mercadonan nobo'

ORANJESTAD - Aruba conoce dos pilar economico, cual ta turismo y refineria. Por mira cu e cifranan di turismo ta uno positivo, unda cu nan ta bayendo hopi bon y minister di Turismo, Transporte, Energia y Ambiente, Mike de Meza ta satisfecho cu esaki. E rate di occupency ta mustra cu esun di Aruba ta mas halto den region y e aumento di dje ta mas halto ora di mira e RevPar, esta e Revenue Per Available Room. Esaki tambe ta creciendo bon.

E cifranan ta halto y mirando e ultimo cifranan, Aruba ta entre 8 porciento y 11 porciento di aumento cu ta hopi grandi den tur e indicacionnan. Tin uno cu ta bay menos bon pa cu ta e cantidad di turista cu ta bin for di Venezuela. E ta comprendibel cu e pais tin su retonan, di cual no ta facil pa nan. E otro turismo, esta Merca, Europa, Sur America ta keda aumenta. Mirando e cifranan di Argentina, e aumento ta uno grandi y aki ta papia di cifranan di 30 porciento te cu 50 porciento. E ta mercadonan nobo, pero cu hopi poder di compra. Kiermen e ta bayendo sumamente bon.
Aworaki ta enfocando riba mercadonan nobo, pero no mester lubida kico ta bo strong hold, e mandatario ta enfatisa. Kico ta e mercadonan cu semper a sostene bo, cual un pregunta ta si nan ta satura, pero nan no ta satura. Loke mester haci ta keda inyecta den e mercado ey, pasobra e ta fuerte y tin hopi espacio unda cu por saca hopi probecho for di dje. Esey no ta nifica cu mester pone tur cos den un macutu, pero mester plama nan. Mester tin e flexibilidad, pasobra si un area bay malo mester tin un back up di e otro areanan. E enfoke semper lo keda pa mercadonan nobo, mercadonan mas chikito pa inverti den nan y haci nan mas grandi. Tambe mester monitornan bon cuanto placa ta hinca aden y kico ta e return investment . Tin biaha por break even riba cierto mercadonan, pero mester wanta esaki pasobra esey ta e brug cu mester. Tin otro mercado cu tin un return investment mucho mas grandi y eyden ta unda cu mester sigui inyecta. Mester por sigui desaroya, diversifica e mercadonan cu ta haya.
Pa loke ta e producto ofreci, ta bon pa sigura cu esey semper ta



di un nivel halto y esey ta pais Aruba. Tin e recurso humano cu ta sumamente importante pe turista, pe experiencia cu ta dun'e. E turista cu ta bin no ta haci esaki solamente djis pa saca potret y bay bek cun'e of come den un restaurant. E kier pasa un experiencia agradabel, unda e kier bay beach, core rond, topa hende, cumpra su cosnan y e kier bay cas bek cu un satisfaccion di e experiencia unico cu el a haya.

Eric Ras (CURPA):

'E unico berdad riba e amienda 7'

ORANJESTAD - Nos ta yegando 22 di September 2017, caminda nos pueblo Arubano lo mester deposita nan confiansa den un partido politico cu mester goberna nos isla pa e siguiente 4 añanan nos dilanti.

Nos tur sa cu partidonan politico MEP, AVP y PDR ta e autornan di e amienda 7, cual ta mesun cos cu matrimonio di mesun sexo. Ademas nan tin mas derecho cu un matrimonio institui pa Dios.

Nos por a tende e hustificacion di partido MEP cu Hulanda lo impone riba Aruba si Aruba no legalisa e matrimonio di mesun sexo. MEP a haci tur hustificacion pa defende locual cu nan vota na fabor dia 8 di September 2016. Di con nan no ta papia di articulo 73 di Nacionnan Uni?

Tin un convenio di Nacionnan Uni articulo 73 cu ta papia di autodeterminacion di paisnan. Un Madre Patria no mag impone un ley ariba un pais dependiente di dje.

Tur partidonan politico ta pro pa cambia e instituto matrimonio, institui door di Dios y e unico cu ta para pa e matrimonio institui pa Dios ta partido CURP@. Matrimonio pa Dios ta sagrado. Anto nos lo mester cambia tambe un parti di couplet di nos himno Aruba Dushi Tera cu ta bisa; Cu Dios por guia y conserva nos amor pa libertad. Aruba nos baranca tan stima cu no tin nada pa kibre?



Tur partido politico ta gañando cu e relacion entre un hende di mesun sexo ta igual cu un relacion di un hende homber cu un hende muhe. Esaki no ta e caso ya cu e relacion entre homber y muhe ta e unico relacion na unda un criatura por nace y e ley di Matrimonio ta pa proteha e criatura aki y e bida familiar.

Pa hustifica nan argumentonan, nan ta bisa cu Hulanda y Parlamento di Aruba ta di opinion cu geregistreerd partnerschap (matrimonio di mesun sexo) tin di haber cu derecho humano (leynan) y ta un proteccion contra discriminacion di cierto grupo y esaki absolutamente no ta cuadra cu berdad.

Den e tratado Europeo di Derechonan Humano (EVRM) articulo 8 ta trata bida familiar, articulo 12 ta trata matrimonio y artikel 14 ta trata mes Discriminacion. Den sentencia di juni 2016 corte a bisa bon cla cu nenga Matrimonio di mesun sexo no ta un violacion di articulo 12 combina cu 14 (Bida familiar y discriminacion) ni tampoco e ta un violacion di articulo 8 combina cu artikel 14 (Matrimonio/ Discriminacion).

Den e sentencia di juni 2016 tin para bon cla cu mester tene cuenta cu e cultura y religion di e pais. Nos tur sa gran parti di e pueblo Arubano ta Catolico y di otro nominacion di fe nan Cristian.

Nenga parehanan di mesun sexo matrimonio di ningun manera ta cualifica como discriminacion! E unico cu corte a yega di bisa ta, cu paisnan mester bin cu voorzieningen tambe pa parehanan di mesun sexo, pero ningun momento a bisa cu mester legalisa unionnan di mesun sexo. Por bin cu voorzieningen sin mishi cu e instituto matrimonio. E geregistreerd partnerschap ta mishi cu e instituto matrimonio.

P'esey mes dia 22 dia september 2017 deposita bo voto den unico partido cu ta contra e ley pa legalisa e matrimonio di mesun sexo.

Kar-Lie Ng (PPA):

'Impuesto directo of indirecto? BBO, BAZV of ABB?'

ORANJESTAD - Un impuesto indirecto no mester ta un peso pa e comerciante, ni tampoco wordo cobra na cada paso di e keten, sin cu por pidi restitucion pa esaki. Un impuesto indirecto ta wordo paga door di e consumidor final na e comerciante y e comerciante ta paga esaki na Servicio di Impuesto.

Un impuesto indirecto no ta algo cu ta causa un gasto pa e comerciante. E ta un impuesto riba consumo final. Un forma di ABB den cu ta cumpli cu e principionan di EU-VAT , cual rekisitonan mi lo elabora riba dje siguientemente, lo por ta un alternativa pa e BBO y BAZV, pero conhuntamente cu control di prijs.

Un impuesto indirecto, manera ABB ta/lo mester por cumpli cu entre otro e siguiente criterionan pa e sirbi su proposito:

No mag di wordo cobra na tur schakel, y si esaki wordo haci, e tussen-schakels mester por pidi y haya restitucion di e impuesto paga pa asina esaki no tin un efecto exponencial riba prijs di un producto of servicio pa e consumidor final.

Beneficio di tin un impuesto indirecto di e forma aki ta trece miho control pa cual motibo lo tin menos chens di fraude. Pa motibo cu tin diferente momento di impone e impuesto.

Por scoge pa no cobra impuesto indirecto riba productonan p.e. medico. Si den e pais exportado tambe tin impuesto indirecto, di e mesun forma, lo mester yega na un combenio pa e no wordo agrega riba e prijs di exportacion. Lo por haci mescos si ta exporta producto of servicio for di Aruba.

E impuesto no mag di costa e comerciante mas na gasto administrativo, e mester ta facil pa compronde y implementa. Di otro banda, pa Servicio di Impuesto, e mester ta facil pa controla door di nan.

Impuesto indirecto lo nifica entrada adicional pa caha di gobierno pero tambe lo por nifica un bahada di poder di compra di e ciudadano si esaki no wordo implementa corectamente y conhuntamente cu otro incentivonan y/of cambionan, manera ahustacion y rebaho di e tarifanan di inkomsten- y loonbelasting pa e ciudadano por tin mas placa den su cartera pa gasta y asina contribui na e impuesto indirecto aki. Otro aspectonan cu mester ta den funcion ta e mededingingsauthoriteit cu mi a menciona anteriormente pa tin entre otro control riba prijs.



Abo, como consumidor, kico bo ta pensa awor di BBO y BAZV? Mirando tur e rekisitonan ariba menciona, BBO ni BAZV no ta cumpli cu nan, pa e motibo, nos prijsnan ta desproporcional, cual ta haci nos costo di bida caro. Bo ta compronde awor dicon nos costo di bida diario ta asina caro?

MEP:

‘Habitantenan no mester sinti manera ta un fabor nan ta ricibi di AVP’

ORANJESTAD - Durante e ultimo simannan prome cu eleccion, partido AVP, den un otro intento pa manipula mente di pueblo y piki algun voto aki aya, a dicidi di asfalta algun caminda y pone klinkers den diferente bario na Aruba.

Esaki despues cu pa 8 aña largo nan a lubida riba e habitantenan di tur e barionan aki. Hecho ta cu 8 aña largo e gobierno aki a pensa solamente riba proyectonan miyonario manera Green Corridor y Watty Vos Boulevard, caminda miyones di florin ta lora, tanto riba mesa como bao mesa y a neglisha e demas barionan di Aruba.
Berdad ta cu hopi habitante ta considera drechamento di caminda y barionan como un midi ora di husga si un gobierno ta haci un bon trabao. AVP a haci mal uzo di e percepcion aki pa propaganda su mes como politiconan cu ta stima e habitantenan. Alabes nan kier crea cada biaha e impresion cu ta nan a inventa e ponemento di luz den bario, siendo cu bao di gobiernonan di MEP den pasado, un gran cantidad di bario rond Aruba a haya luznan di caya, pero cu e diferencia cu nunca por a mira e ministernan di MEP ta haci locura di subimento di truck y instala e luznan aki, pero a haci esaki den ceremonianan respetuoso y sin crea e impresion cu ta un fabor ta wordo haci na e habitantenan.

Un y tur den e pais aki mester ta consciente cu infrastructura manera pone luz den bario, drecha caminda y barionan ta nan derecho pasobra p’esey nan ta paga belasting y segun tin placa ta drenta. Gobierno su responsabilidad ta pa percura pa cumpli cu e infrastructura sin pone e habitante sinti manera ta un fabor nan ta haci nan. Falta pa mañan na luga cu muchanan di scol haya nan bukinan for di juffrouw di scol, politiconan di AVP mes ta pasa den tur klas y entrega esakinan personalmente. Esaki ta netamente manipulacion di mente di un pueblo.

Klinkers pa gana voto

Politiconan di AVP mes a duna bida na e percepcion cu tin di midi nan trabao na e cantidad di infrastructura visibel manera e cantidad di klinkers. Klinkers ta hopi visibel y AVP su interes grandi ta pa mantene e percepcion eroneo di e realidad aki bibo pa gana voto. Pa AVP y Mike Eman, gobernacion kiermen traha riba infrastructura di proyectonan miyonario cu of sin placa pero den realidad esey no kiermen resolve problemanan manera baha e deficit, baha e mega debe, duna miho cuido medico, combati criminalidad y percura pa un miho nivel di educacion. Puntra bo mes cu si abo como mayor bo muri bay laga bo yiunan cu un debe grandi atras, sin educacion, rondona cu criminalnan y cu falta di cuido medico y sin trabao,


Luznan di caya den Hooiberg, Pavia, Morgenster y Seroe Preto

pero den un cas di cinco strea yena cu klinkers! Bo ta kere bo yiunan lo bisa: Mi mayornan a haci un bon trabao? Wel pueblo di Aruba ta mescos.

Moralidad y etica

Tanten cu e gobierno no haci un bon trabao di berdad den goberna e pais aki drechi, AVP y Mike Eman lo sigui midi cu criterionan mediocre manera klinkers pa hustifica un trabao ficticio y purba convence pueblo pa husga nan basa ariba e mediocridad ey! Pueblo di Aruba tin di para pa loke ta corecto, moralmente y eticamente y scoge su gobernantenan basa ariba etica y moralidad halto. Pueblo mester pensa bon prome cu bolbe vota pa AVP, sino pueblo lo bolbe haya gobernantenan cu lo sigui cu e falsedad y manipulacion aki. E campaña manipulacion di asfalta caminda y pone klinkers den bario cu partido AVP ta hibando den e ultimo dianan aki tin un solo meta y esey ta pa nan keda na poder y sigui abusa di pueblo. Y despues di eleccion, e barionan y pueblo lo por wel di lubida atrobe riba AVP.

Raymond Hernandez (UPP):

‘Como ciudadano critico y consciente, y cu kier bon gobernacion, bo mester sa pa ken bo ta vota”

ORANJESTAD - Durante di e simposio The Road to Good Governance den e ultimo sesion, señora Schotborg, profesor di Criminologia y Good Governance na Universidad di Corsou, como un di oradornan invita, a mustra na e audiencia cu ta hopi importante cu como votado cu ta aspira pa tin bon gobernacion, puntra bo mes algun pregunta, prome cu bo tuma un decision pa cua partido bo ta bay vota.

Asina tin seis pregunta cu bo mester haci bo mes. Preguntanan cu por wordo considera como un guia, pa asina por haya un bista si e partido cu bo ta bay sostene ta un partido cu lo por garantisa tambe un bon gobernacion.
Un di e prome preguntanan ta, si bo tin idea con y via di kende e partido ta financia. Ki interes e financiadonan por tin pa yuda un partido. Di dos pregunta ta si e partido a establece su codigo di etica of conducta, su reglanan di cas, pa loke ta trata su candidatonan. Tambe ta bon pa puntra si e candidato tin un side job. Y si e persona cu bo ta vota ta un role model, pues ta un hende ehemplar. Y tambe si e persona cu bo ta bay vota pe ta walk the talk. Pues cu ta ehecuta of cumpli loke e ta papia of predica. E ultimo pregunta cu señora Schotborg ta bisa cu e partido cu bo tin pensa di sostene, si nan ta papia di good governance y si e partido sa of ta splica con e ta bay cambia bad governance den good governance.

Preguntanan cu mi ta kere cu ta hopi esencial cu por yuda bo como votado, dicidi pa ken bo ta bay vota.

E prome pregunta riba aspecto di financiamento di partido, ta algo cu pa decadanan a wordo priminti, pero te dia awe ainda e no ta hancra den ley. Si djis mira rond y wak e buya, cu algun partido politico ta haci, e pregunta sigur ta na su luga. Y tambe ki interes e financiadonan tin den un cierto partido. Pa cuminsa cu e ultimo aki, UPP, en todo caso no tin doño ni tampoco tin sosten financiero manera otronan si ta haya of por tin. Tambe pa loke ta nos codigo, nos tin di poni den nos programa na e parti di Nos Compromiso Electoral, e reglanan cu ta conta tanto pa nos candidatonan como tambe nos campañado y sostenedonan, unda nos ta pone bon cla cu e reglanan di conducta cu ta wordo spera. Tambe UPP ta bay mas leu, como parti di mehoracion di nos sistema democratico cu lo meste bin tambe un codigo electoral y cu un cuerpo di supervision cu ta sanciona partidonan cu no ta cumpli. Esaki cu un base legal. Tambe un parti importante ta e pregunta riba e aspecto di bon gobernacion. UPP tin desde 2013 como parti esencial den su programa, Good Governance. Esaki na nos aparece, lo yuda alivia y resolve hopi di nos problemanan. No unicamente nos ta papia di cu mester bin bon gobernacion, sino nos ta splica tambe con esaki por wordo logra dor di mara man di e politico. Esaki traves di ley di transparencia y informacion, ombudsman, klokkenluidersregeling, ley di financiamento di partidonan politico, obliga ministernan pa responsabilisa nan mes na Parlamento (particularmente prome y despues di un biahe pa exterior), revision di nos ley di comptabilidad, reglamenta nos debe nacional tanto den ley como den nos constitucion, depolitisa nombramento di ambtenaar y proceso di promocion, ley anti-conflicto di interes, ley cu ta obliga duna cuenta di estado financiero,



propiedad y debe, na momento cu tuma un puesto publico y na final di e periodo, responsabilisacion personal di minister cu ta percura pa persecucion politico.

E reglanan di Good Governance mester wordo mira como e compas cu ta guia nos den e mundo di tentacion y di necesidad. Nos di UPP, hunto den e combinacion cu PPA, ta boga pa nos pueblo, nos votadonan, realisa cu ta tempo pa nos encamina e rumbo aki pa nos por yega na bon gobernacion.

Booshi Wever (PPA/UPP):

'Discurso di Benny y Mike na Colonia Latino ta yena cu sentimento di segregacion, desunion y ta trece relacion cu Reino den discusion atrobe'

ORANKESTAD - UPP a tuma nota di tanto e discursonan di Benny Sevinger y di Mike Eman na un evento politico algun dia pasa cu ta yena cu un aire di segregacion y hasta sentido di desunion, na momento cu ta haci promesanan abiertamente na e grupo di descendencia Latino, djis pa hiba un politica di populismo.

Nos di UPP kier a enfatisa aki cu nos como partido ta contra e politica di segregacion aki. P'esey nos ta contra di tur tipo di eventonan asina, na unda cu di un forma of otro ta dirigi na idioma Spaño, siendo cu aki nos mester reconoce cu nos ta un comunidad y cu Papiamento ta nos idioma. Cu e evento aki, y den e forma cu el a wordo hiba, ta accentua cu aki na Aruba tin segregacion.
Cu tin un comunidad di nos y di nan. Y cu e tipo di actividad aki no ta hiba nos ningun caminda, sino di uno di destabilisacion y di confrontacion.

Nos ta haya hopi lamentabel cu tin mas partido tambe cu ta haci esaki na momento cu ta dirigi nan mes na e comunidad Latino. Nos ta kere cu nos Papiamento ta asina bunita, pa nos haya politiconan cu ta degrada nos Papiamento, y cu ta pone nos pensa cu nos Papiamento ta inferior. Y papiando Spaño den e caso aki, no ta yuda na nada pa nos yega na un integracion real di tur e comunidadnan cu ta biba riba nos isla. Esaki no ta e caminda cu nos tin di bay. E comunidad cu nos crea, mester ta uno di nos, y cu nos, nos kiermen nos tur.

Mester bin cu leynan cu hustamente ta yega na integracion di tur esunnan cu ta biba aki na Aruba. Asina so no por yega na e comunidad uni cu nos ta papia di dje, e hogar cu yama Aruba.

Banda di e leynan estricto di integracion, nos mester percura tambe pa bin cu reintroduccion di e modelo Suiso. Esaki por wordo considera como e salbacion di nos pais,



sigur mirando e capacidad di carga, cu ya a yega su limite. E modelo Suiso aki lo encarga su mes cu entre otro pa para e crecemento pa motibo di migracion di na Aruba. Cu e modelo Suiso aki, lo no tin posibilidad di gezinshereniging cu tambe a wordo priminti durante e encuentro aki pa Benny Sevinger. Algo cu casi tur partido tambe ta primintiendo, djis pa e bentaha electoral. Pues ta wordo priminti cu lo por trece tur famia bin biba aki na Aruba. Asina a informa na IPA durante e foro politico pa studiantenan, nos a tende for di maestro- y futuro maestronan cu ya caba e cantidad di muchanan cu tin den klas ta hopi grandi. Aki caba nos ta mira un prome efecto y problema, na momento cu nos sigui cu un politica di admision asina.

Tambe ta bon pa bisa, cu a base di e tratado di Family Life, lo no por stroba familiehereniging pafo di un modelo Suiso. Si nos bay riba e informacion cu Otmar Oduber a duna poco dia pasa, cu lo tin como 10.000 persona indocumenta aki na Aruba, cu ya caba eynan por nifica cu pa medio di e maneho aki nos lo por haya, na un averahe di 4 persona pa famia, un 40 mil persona cu lo por aplica pa un derecho asina. Tur esaki ta pisa na e capacidad pa scolnan, y tambe riba AZV mes.

Den e modelo Suiso, lo bay tin e elemento di screening di tanto pasado criminal y tambe di malesa contagioso y cronico. Loke na e momentonan aki no ta wordo haci mas.

P'esey nos ta diferencia nos mes di e partidonan otro cu si ta para pa un miho sistema di admision por medio di e modelo Suiso aki. Y dia 22 di september abo lo por bisa no na tipo di manipulacionnan asina. Abo por yuda determina e capacidad di carga di nos pais. Esaki na bienestar di e progreso di nos pais.

Eric Ras(CURPA):

'Pa kico nos ta keda spera riba promesanan cu lo no bira realidad'

ORANJESTAD - Aruba tin 31 aña den su Status Aparte. E pueblo di Aruba a wordo goberna door di hendenan cu estudio y awe nos por mira e realidad cu nos ta bibando aden. Eleccion a bin, eleccion a bay, campaña a bin y campaña a bay, pero nos no ta mirando e cambionan den tur e promesanan y plan di gobernacion cu tabata tin durante e 31 aña di nos Status Aparte.

Partidonan politico ta tilda otro di yen di cos, entre otro corupcion, patronahe politico, friends and family etcetera, pero e cambio mes nos no ta mira. A yega tempo pa nos para keto y analisa kico nos ta haciendo. Berdaderamente den tur e añanan cu a transcuri, nos voto tabata tin e balor pa e partido politiconan aki cu nos a duna nos confiansa? Den 31 aña di nos Status Aparte, ta debe riba



debe a wordo crea pa e pueblo Arubano cu a deposita nan confiansa den e partidonan aki cu ta bin cu yen di promesanan cu al fin al cabo, nada ta bira realidad.
Nos pueblo di Aruba solamente a sufri di tur e medidanan cu nan tin cu biba cun'e awe den 2017. Mal administracion a haci cu awe nos pensioen di behes y APFA a bay na 65 aña.
Hulanda tampoco ta un miho ehemplo. Hulanda a yuda tur pais di mundo, pero a sacrifica su mes hendenan pio e grandi nan cu mester tin un miho calidad di bida. E fundeshi di e nacion ta nos grandi nan, paso si no ta pa nan awe nos no t'ey unda nos ta. E cos aki no tin nada di haber cu vergrijzing, pero simpel echo cu mal maneho cu nan no kier acepta. Un ambtenaar di parlamento Europeo si por baha cu pensioen y tur su beneficionan na edad 50 aña.
Bo por tin bon studio pero si bo no tin principio lubida. E no ta sirbido di nada. E pueblo di Aruba tin e poder den su man pa cambia e rumbo di nos Aruba dushi tera, votando pa hendenan cu principio y cu tin e norma y balornan na halto. Vota pa un gobierno cu por cambia direccion di nos isla caminda tur hende por biba bon y drumi bon anochi.
E gobierno di ultimo temponan aki ta medida so nan a pone riba lomba di nos pueblo y pa yena e caha di gobierno cu a para bira un bari sin bom. Un gobierno cu te yena bo wowo door di duna bo un limosna den un man y ta ranke back for di otro man pa medio di medida. Ta tempo pa nos sali for di ta esclavo di debe y gosa di un Aruba prospero.
Ban honra nos grandi nan, ban duna nan un miho calidad di bida. Un miho cuido y servicio medico. Un miho trato. A yega e momento pa pueblo Arubano haci un analisis di e historia di Aruba despues di 31 aña di Status Aparte.
Tur partidonan politico cu a goberna Aruba a bin cu medidanan y e unico cos cu nos ta sinti ta e peso di e medidanan den nos cartera.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Sad, but conform the will of our Lord Jesus Christ, we announce the passing of our beloved mother, grandmother and sister



Ann Elisabeth Lewis

*22-06-1919 - †11-09-2017
widow of Johan H. Nunes

Left to mourn are:

Her children:
Greta (Gigi) Muhlert;
Dawn and Peter San Miguel;
Florentino (Tino) and Maureen Lewis;
Achmed Nunes and Ximena Geerman.

Her grandchildren:
Hans and Mary Geerman;
Soraya and Derek Murray;
Leilah and Rob Roche;
Layne Calliste;
Kamica Lewis;
Kevin and Crystal Lewis;
Jennifer and Kevin Saunders;
Bernadette Sargeant;
Patricia Sargeant;
Richard Sargeant;
Giancarlo Nunes;
Giordano Nunes;
Giomar Nunes.

Her brothers and sisters:
Joseph (Reggie) Lewis;
Bertrand (Bert) and Michelle Lewis;
John (Ren) Lewis;
Erma Viechweg;
Wilma Calliste;
Jeremiah (Hall) Lewis.

Her 22 great grandchildren,

and her many nephews, nieces, and cousins.

The funeral service will be held wednesday september 20th, 2017 at the Chapel Santa Famia in Pos Chiquito from 2 pm to 4 pm then the remains of

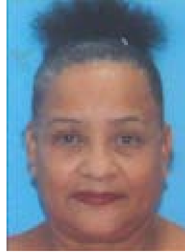
Ann Elisabeth will be laid at her final resting place in the Central cemetary at Sabana Basora.

We are sorry we cannot receive any condolences at home.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Hesus a bise: “Ami ta resurekshon i bida; esun cu kere den Mi, lo biba hasta si e muri”. Juan 11:25

Cu hopi tristesa na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios y agradecido pa tur loke ela haci y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimiento di:



Sra. Rosalinda Martis-Maduro

Mihor conoci como “Rosa” of “Rosita”
*24-05-1959 - †14-09-2017

Na number di su:
Esposo: Marco-Jan Martis
Yiunan: Ankita Martis
Arjanneke Martis y Jedward Martes
Ashwin Martis

Manera yiu: Jean-Marc Martis
Vladimir Mercera

Nietanan: Elizabeth Martis
Nathasha Martis
Henryanne Martis
Henrylaine Martis

Rumannan: Tida y Val Peterson-Maduro y famia
Sixto Maduro, Emy y famia
Victor Maduro y famia
Nando y Susana Maduro-Caraballo y famia
Lino Maduro y famia
Anita Maduro y famia
Jennifer Maduro
Guillermo Maduro
Roberto Amaya

Tantanan, omonan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, swanan, cuñanan, comer y compernan, ihanan, rumannan de Cristo, bisiñanan, amigo(a)nan, conocirnan y ex-coleganan di La Moda y La Moderna.

Demas famia: Maduro, Martis, Robert, Geerman, Arends, Frank, v/d Biezen, v/der Biest, Gomez, Lopez, Ras, Antersijn, Amaya, Peterson, Caraballo, Hassell, Robles de Medina, Fingal, Martes y demas famia na Bonaire, Curacao y Hulanda.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 20 di September na Aurora Funeral Home di 9’ or pa 11’or di mainta. Despues cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Oportunidad pa condolencia: diamars 19 di september di 7’or pa 9’or di anochi na Aurora Funeral Home.

Na lugar di krans of flor, lo ta bai tin un box di donashon disponibel pa un bon causa.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida di menciona algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condo

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di:



Robert Rafael Lacle

Mihor conoci como Jaco

Na nomber di su
Tata: Estevan Rafael Lacle

Mama: †Maria Lacle-Ridderstap

Rumannan: Mervelin Lacle
†Ethline Kock-Lacle
Randy Lacle

Yuinan: Edmar y Jaydan Lacle

Tur su Omonan y Tantanan, Subrinanan, Prima y Primonan, Amigo y Amiganan, Bisiñanan y demas famia Lacle, Ridderstap, Werleman, Figaroa, Lampe, Dijkhoff, Dania, Drumm, Corneli, Kock, Stamper, Wernet.

Madrina y Padrino y mama di su yiunan.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 18 di september na Aurora Funeral Home di 9’or pa 11’or di mainta, despues saliendo pa Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios, wardami, mi ta buska refugio serka bo;
Mi ta bisa Señor, Bo ta mi Señor, mi felicidad!
No tin nada riba bo"
Salmo 16

Cu hopi tristesa na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima



Ronald Rafael Ridderstap.

Mihor conoci como Ronnie.
⋆ 24-10-1948- † 12-09-2017.

Na nomber di su:
Casa: Luisa Ridderstap Uribe y yuinan.
Yuinan:
Magaly Sneek Ridderstap y Jorge Sneek.
Rachelle Ridderstap y Glenn Henricus.
Sasha Ridderstap.
Maryllin Ridderstap y Leonard Janga.
Nieta nan y Nieto:
Jomaly Sneek Y Kevin Martinus.
Adrienne Kelly y Franson Arends.
Rayshylenne Ridderstap y Sjon Pieters.
Rayenne Ridderstap.
Marc Anthony Ridderstap.
Bisanieta:
Annaya Arends.
Mayornan:
†Domingo (Lobo) Ridderstap.
Anita Faustina Ridderstap Tromp Zievinger.
Ruman nan:
†Milo Ridderstap y yuinan. †Rudy Ridderstap y yuinan. Glenda Ridderstap y yui. †Isle Adelaida Giron y yui. Hubert Ridderstap y yuinan. Mariana Donata y esposo Rudy Donata y yuinan. Marvis Wever y esposo Maiky Wever y yuinan. Glenn Ridderstap y yui. Marlon Ridderstap.
Mama di su yuinan: Mary Wever Rasmijn.
Sobrino y Sobrina nan:
Milton Ridderstap, Steve Ridderstap, Randolf Ridderstap, Ryan Ridderstap, Jackson Teofile, Jefferson Teofile, Glennrick Ridderstap, Johairo Giron, Niliënne Donata, Ruderick Donata,Michella Wever, Michellangeli Wever, Maikeson Wever,Glennson Ridderstap.
Iha nan: Johairo Giron. Fafrizzio Ivan Guiterrez.
Primo y Prima nan.
Famia nan:
Ridderstap,Uribe, Sneek, Henricus, Nuñez, Janga, Martinez, Kelly, Arends, Pieters, Giel,Rasmijn, Wever, Donata, Tromp, Zievinger,Reyes, Quandt, Dirksz,Maduro, Swaen, Martis,Dania, Croes, Sevinger, Wever, Fingal,Hoek, Mateo, Rojer, Plaza, de Windt, Geerman, Zijlstra, Thomas, Colina, Orman, Palm,Kock, Franken,Giron, Theofile, Chirino.
Tur su bon Bisinjanan:
Wiersma, Williams, Bosh, Berlis, Thiel, Tevreden, Valentijn, Toussaint, Cathon, Slikker, Olliviera, Kock.

Nos kier a invita tur su ex colega di Setar, tur su amigo nan di Beisball team Marlboro, UPA, Softball Team Boogaloe, Botica Central, La Moderna, Blue Stars, Tromp Cement Production y Voetball Team Sport Boys.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 19 september 2017, for di 2 or pa 4 or di atardi na Aurora Funeral Home,despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home dialuna 18 September 2017 6 or pa 9 or di anochi.

Ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona nomber of faam di famia.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

" Señor ta husto y E ta gusta un conducta cu ta husto.
Hende sincero lo mira su cara"
Ps 11:7

Cu inmenso tristeza y dolor den nos curason, pero conforme cu e boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Timotheus Romano

Mihor conoci como: Theo of Matew"
⋆22-08-1937 - †13-09-2017
Viudo di †Canisia Romano-Kelly

Na nomber di su:
Yiunan:
Vivian Romano y famia
Ivette y Mariano Geerman y famia

Lydia Amaya y famia

Nietonan:
Anamar y Arturo Croes-Viloria
Shahiro Geerman y Kimberly
Ginedska Boekhoudt
Marjaylee Geerman

Ayudante stima:
Sharon Wintermans

Rumannan:
†Angelica Chung y famia
†Genoveva Chung y famia
†Rosa Bella Wong y famia
†Carlito Romano y famia
Bartolomeo Romano y famia

Su comer:
Sra. Antonina Donata-Chung y famia

Su bisanietonan, sobrino y sobrinannan, primo y primanan, swa y cuñanan,
ex-coleganan di Douane

Amigonan di cas:
Sr. Thomas Figaroa
Sr. Epifanio Figaroa
Jordy Toppenberg

Demas famia: Romano, Kelly, Figaroa, Geerman, Croes, Boekhoudt, Chung, Wong, Ruiz, Semeleer, Flanegin, Tromp, Dirksen, Gei

Nos disculpa si nos a lubida un of otro famia

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 19 di september na misa St. Anna na Noord di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 18 di september di 7'or pa 9'or di anochi



Let us not grow tired of doing good, for in due time
We shall reap our harvest. if we do not give up.
Galatians 6:9

The Lord is my Shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside still waters
He restoreth my soul: He leadeth me in
the paths of righteousness for His name's sake.
Paslm 23

With deep sorrow we announce the passing of :

Hubert Noël Samson

TX-251
⋆14-10-1939 - †04-09-2017



Left to mourn are his:

Children: Meri Chantal Samson (Sto. Domingo)
Paloma Ventura (Sto. Domingo)
Stephany Ventura (Sto. Domingo)
Chantal Snoecks (België)
Thierry Snoecks(Frankrijk)

Sister : Maggie Samson

Niece : Erica Samson

Grandchild : Ziggy

Families : Samson, Snoecks, Ventura, Every, Granger, Dinzey and Jackson

We invite all friends, neighbors and other acquaintances to attend the funeral which will take place on monday september 18th, 2017 from 9 to 11 a.m.

The body will be laid out from 9:00 a.m. at the Sta. Anna church in Noord. Service starts at 10:30 a.m. and will depart from there to the cemetery in Noord.

Our apologies if we have forgotten any family members and friends in our time of grief.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu profundo tristesa, nos ta anuncia fayecimento di :



Luis Arturo Erasmus

Mihor conoci como "lulu"
⋆21-06-1944 - †14-09-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 17 Sept 2017 Merdia

CATOCHI	
Sorteo #	1979
3446	
7425	
1599	

BIG 4	
Sorteo #	1979
4094	

OFF	
Sorteo #	35
6387	

ZODIAC	
Sorteo #	1979
8901	
Capricornio	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	280.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 06-10-11-17-26

Sorteo # 4179		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	60.000,-
93	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	750.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS — Afl. 1.200.000,-

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

16 September 2017		17 September 2017	
DIARIO	6647-2284-3612	DIARIO	2157-4374-1574
SUPER 4	6399	SUPER 4	5281

17 September 2017

Sto. Domingo 6985-2974-0714

16 September 2017		17 September 2017	
SMARTPLAY	CLOSED	SMARTPLAY	CLOSED
DAILY	CLOSED	DAILY	CLOSED
FLAMINGO	5268-4896-3977	FLAMINGO	6901-4920-7967



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 16 Sept 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo #	6281
7725	
7432	
5112	

BIG 4	
Sorteo #	5325
0676	

OFF	
Sorteo #	30
3902	

ZODIAC	
Sorteo #	4084
9882	
Leo	

KORSOU	
Sorteo #	1831
3932	
6676	
3445	

LOTTO 5 — 05-09-24-32-35

Sorteo # 1829		Joker 12	Letter C
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	280.000,-	
3	x Match 4		
77	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 04-11-15-19-30

Sorteo # 4178		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
5	x Match 4	59.000,-
93	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	750.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS — Afl. 1.200.000,-



Aries

Ta ora di canalisa e tendencia dominante Aries cu den pasado a causa bo hopi problema cu otro. Si ya bo a supera, no laga ningun problema surgi ni haci bo demasiado fastioso. Number: 16, 22, 38 y 41.



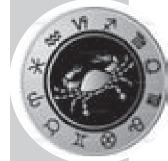
Tauro

Compromiso y areglonan di ultimo ora. Lo bo bay wordo invita na un salida no programa. Anima y Sali for di cas, no keda cera paden. Bo ta memey di un etapa hopi interesante. Number: 7, 27, 34 y 41.



Geminis

Bo ta enfrenta lo inespera cu hopi interes. Bo tin cu haci eleccionnan hopi lihe, responde cu inteligencia preguntanan cu bo wordo haci y tuma decisionnan di inmediato. Number: 6, 11, 14 y 21.



Cancer

Bo astro den bo signo dinamico lo cambia bo. Awe lo ta un dia estupendo pa atende cuestionnan intimo di un forma amoroso y na e mesun momento, apasiona, poniendo palabranan den bo curason. Number: 1, 11, 26 y 30.



Leo

Un cambio di actitud lo beneficia bo masha hopi mes. Lo bo ta ocupa cu diferente asuntonan domestico y lo sosode situacionnan inespera caminda bo mester tuma cu un mente flexibel. Number: 9, 21, 36 y 40.



Virgo

Actitud di e persona ey ta conmove bo. Bo ta reconoce cu bo a kiboca ora bo a husga cierto persona malo, por ta guiando bo mes door di apariencia. Awe esaki ta presenta cu variedad y alegria. Number: 7, 16, 37 y 48.



Libra

Bo ta scucha loke bo a spera. Awe ta un dia di reflexion y consideracion caminda bo ta recapacita y rasona, hayando e erornan caminda realmente nan ta y no caminda bo a pensa. Number: 1, 15, 37 y 41.



Scorpio

Bo naturalesa apasiona y intenso ta keda imponi. E transito di Luna den e signo, mescos cu e movemento directo di bo astro Pluto, desde awe, por pone bo bira jaloers . Number: 5, 28, 31 y 43.



Sagitario

Awe lo bo sinti bo mes hopi honra, pasobra bo cualidadnan lo exalta. E ta wordo reconoci den e seno di bo famia y den bo circulo intimo di amistad. Bo ta den cuminsamento di un responsabilidad nobo. Number: 18, 28, 36 y 53.



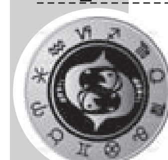
Capricornio

Bo di seis sinti ta hopi skerpi. Felizmente esaki ta e dia cu Pluto lo drenta directamente den bo sino y lo bo nota un cambio di gran impacto den bo rutina diario. Number: 3, 27, 32 y 45.



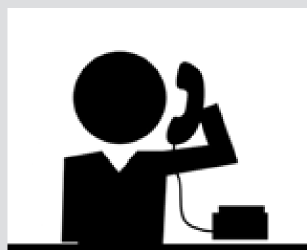
Aquario

Ta acercando momentonan di unionnan feliz. Ta posibel cu yega na bo horeanan, cierto noticianan di famia, yiu of sernan keri cu ta memey di situacionnan emocional complica. Number: 8, 17, 22 y 35.



Pisces

Ta surgi un situacion cu ta uni bo na e persona ey. Loke bo ta sperando ta miho di loke bo a pensa. E persona cu ta interesa bo no lo ta solamente pa comparti cu bo intimidad. Number: 1, 16, 32 y 41.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dr. na warda

Oranjestad	San Nicolas
Dr. Esschendal	Dr. Boderie
Tel. 586 0334	Tel. 584 5155

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas
del Pueblo Tel. 582 1253	San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule september 2017

			ARR	DEPT	BERTH	
SUN	17	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E	-
TUE	19	CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C	1
WED	20	ZENITH	07.30	16.30	C	1
		FREEWINDS	06.00	****	E	1
THU	21	CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00	C	1
SUN	24	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E	-
WED	27	CARNIVAL VISTA	13.30	22.30	I	1
		ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	23.00	C	1
		ZENITH	07.30	16.30	B	1
		FREEWINDS	06.00	****	E	1

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/15/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.44	1.46	1.48
CHF	185.41	186.13	186.93
GBP	2.35	2.40	2.46
JPY	158.85	160.30	161.91
EUR	211.14	213.07	215.21
DKK	27.66	28.38	29.18
NOK	21.82	22.54	23.34
SEK	21.41	22.13	22.93

For amounts up to Afl. 100,000



Awe delegacion di bombero di Republica Dominicana ta bishita Aruba

ORANJESTAD – Awe un delegacion di bombero di Republica Dominicana ta bishita nos pais, asina Teniente Coronel di e Brigada di Hunta di Bombero Dominicano na Aruba, Rolando Wilson a informa. E delegacion aki ta presidi pa nan maximo hefe general di Brigada, Carlos Tomas Ramos. Awe e ta yega pa 11:40am via e compania aereo PAWA Dominicana.

E ta un delegacion grandi ya cu ta bin cu un comision tanto di e cuerpo di bombero di Sto. Domingo y tambe un comision di e cuerpo di bombero di San Pedro de Macoris y nan ta bin fei Merca. E bishita aki ta wordo realisa den cuadro di e 5 aniversario di existencia di e brigada di bomberonan boluntario na Aruba.

E ta un dobel celebracion, ya cu nan ta celebra tambe riba dia 24 di september e fiesta di Birgen di Mercedes cu ta e patrona di e bomberonan Dominicano. E acto oficial ta cuminsa fei 8or di mainta unda nan lo rindi honor na nos bandera y himno nacional. Tambe lo tin un acto religioso y despues lo tin huramentacion di miembronan nobo y presentacion di e diferente comision. Igualmente nan lo tin entrega di reconocimento nan . E celebracion aki lo termina pa 5'or di atardi.

Durante nan bishita di un siman na Aruba nan lo tin un agenda di bishitanan y actividadnan. Nan tin pensa di bishita e minister di Husticia, Arthur Dowers, entre otro dignatarionan y autoridadnan local. Nan lo bishita e director di Brandweer, Comandante Edward de Cuba y tambe nan lo bishita e cuerpo di bombero na Tanki Flip y tambe nan lo reuni cu Alto Comisario di polis.

Diahuebs anochi e miembronan di Brigada di Hunta di Bombero Dominicano na Aruba lo atende un charla cu personal medico y dos instructor militar. Esaki lo tuma luga na Cas Marie na Savaneta, unda nan lo tene un brindis y un cena. Sr. Wilson a bisa cu e brindis aki lo ta cu juice y refresco, pues nada di bebida sterki, ya cu nan ta respeta e ley seco di prohibicion di bebida di alcohol na bispo di eleccion.

Salud Publico cu 9 foyeto cu informacion riba diabetes

ORANJESTAD - Minister Alex Schwengle, ta hopi orguyoso di a yega na e Plataforma Promocion di Salud. E plataforma ta un sorto di dialogo social y a crea esaki den salubridad. E partnernan grandi ta den dje y e ta pa trece unidad con pa trece informacion. E enfoke ta riba e promocion di salud.



Antes por a mira cu pa ora di sali duna informacion, dokter di cas ta conta e storia un tiki diferente, specialista un tiki diferente, nurse tambe ta conta un tiki diferente, di cual na dado momento e cliente ta confundi di kico e ta exactamente y ta kibra confiansa di e clientenan pa cu e sistema. A dicidi di cambia e sistema aki y pa tur traha hunto. A acorda con ta bay duna, di ki forma y di kico e contenido mester ta den e informacion cu ta suministra pa promocion di salud. Esaki ta un di e proyectonan, pero tin mas, segun un comunicado di DVG.

Folder

E prome version di e foldernan di diabetes tabata un iniciativa di Wit Gele Kruis di hopi tempo pasa. Ministerio di Salud Publico ta hopi gradicido cu Aruba Lions Club, kende a yuda financieramente pa por a ehecuta e produccion di e brochure aki.



Un beneficio di e plataforma ta cu e ta un klankbord, pa motibo cu nan ta eyfo y si acaso tin un preocupacion cu no a haya atencion di minister, nan por documenta esaki pa e minister. Tambe por pone un recomendacion na dje y duna minister. E por funciona como un organo di conseho, pasobra nan ta hendenan cu ta traha den e industria di cuido y ta haci un bon trabou. Minister ta orguyoso di tur partner, di Directie Volksgezondheid, di Wit Gele Kruis y un danki di curason na Aruba Lions Club cu a duna sosten financiero pa pusha e producto aki.

Diabetes

Ta un lastima di mira cu hendenan ta biba un bida no suficiente saludabel pa decadanan largo, unda por mira cu e peso ta hunga un factor importante. Hopi hende ta puntra kico ta e factornan cu ta duna diabetes. E parti genetico ta hunga un rol, unda tin famianan cu tin mas diabetes cu otro pero e bariga grandi ta un di e factornan. Hendenan cu tin sobrepeso, specialmente cu bariga, tin hopi chens di bira resistente pa insulina. Esey hopi biaha ta e tipo 2 cu ta papia di dje.

E cantidad di clientenan cu diabetes a aumenta aki na Aruba, cu ta un punt prevalentie di 17 porciento di diabetes y ta calcula cu esaki ta 20 mil hende. Esaki ta relata na e sobrepeso cu tin riba Aruba, p'esey e prevencion primario ta esun di mas importante cu ta biba y come saludabel unda cu tur prevencion t'ey.

E informacionnan duna via tur partner di e plataforma lo bay riba Facebook y website di DVG, Wit Gele Kruis y AZV den forma digital. Ta promove e informacionnan di diabetes riba Facebook pa informa cu un hende por ta hoben, pero por haya diabetes dependiendo di e material genetico cu e persona por tin y e estilo di bida cu un hende ta hiba. Den e 9 brochurenan e tin tur sorto di informacion con por cambia e estilo di bida y por preveni pa haya diabetes. Tambe den e brochure ta splica e sintomanan cu por ta un indicacion cu un hende por tin sucu.